

# Die Sassenburg



LINUS WITTICH Medien KG  
online lesen: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

5314 / Jahrgang 10

Ausgabe 09/2018 / Freitag den 28. September 2018

## Respekt!!! - Sommerlounge 2018

Die diesjährige Sommerlounge fand in Grußendorf auf dem Gelände der Gärtnerei Stahnke-Dettmer statt. Bürgermeister Volker Arms hatte Politiker, Vereinsvorsitzende, Gewerbetreibende und Verantwortliche von öffentlichen Einrichtungen (Feuerwehr, Schulen, Kindergärten) zu der 10. Sassenburger Sommer Lounge eingeladen. Er hieß alle Gäste herzlich Willkommen und reichte das Mikrofon an Herrn Dettmer weiter. Dieser stellte in kurzen Worten den Betrieb vor und schenkte sowohl Ortsbürgermeister Klaus-Peter Schillberg als Dank für sein Engagement als auch dem ehemaligen Kommunalpolitiker Martin Milkereit zu dessen 80. Geburtstag eine der selbst gezüchtete Heidepflanze Gardengirls.



Anschließend wurde das Wort an den Landtagsabgeordneten Tobias Heilmann überreicht, welcher die Idee der Sommerlounge lobte und darauf hinwies, dass ortsansässige Unternehmen, wie die Gärtnerei zu unterstützen seien. Denn dies sei die Zukunft.

Im Anschluss richtete Herr Arms noch einmal seine Worte an die Anwesenden und sprach aufgrund der letzten Vorkommnisse in Chemnitz über Respekt. Er forderte jeden auf, Respekt allen Menschen gegenüber zu zeigen, unabhängig von Geschlecht und Herkunft. Ebenso sprach er seinen Dank sowohl an die Feuerwehr, welche beim Auf- und Abbau unterstützt haben als auch an die Junge Gesellschaft, welche während des Abends Getränke an die Gäste ausschenkten, aus. Ratsherr Helmut Hermann versorgte die Gäste an seiner Cocktailbar wie immer mit Caipirinha.

Nach seiner Rede gab Herr Arms das Büfett, welches durch den Caterer Giesecke zubereitet wurde, frei. Und bei langsam versinkender Abendsonne, kühlen Getränken, warmen Essen und guten Gesprächen ließen die rund 135 Gäste von Holger Mus und Hans-Joachim Lehrach mit Gesang und Klängen aus dem Saxophone begleitend, den Abend ausklingen.

## Ärztlicher Notdienst

### Ärztlicher Notfalldienst im Landkreis Gifhorn

Ambulante Notfälle werden in der Bereitschaftsdienstpraxis der niedergelassenen Ärzte versorgt. Die Kassenärztliche Bereitschaftsdienstpraxis befindet sich auf dem **Gelände des neuen Klinikums, Campus 6 in 38518 Gifhorn.**

**Zentrale Notdienstnummer: 116 117**

Patienten wählen die 116117 und müssen dann nach einer automatischen Aufforderung ihre Postleitzahl angeben, um an die zuständige Stelle - im Kreis Gifhorn die Bereitschaftsdienstpraxis - weitergeleitet zu werden. Sollte die Automatik die Postleitzahl nicht erkennen, wir der Anruf an ein Callcenter weitergeleitet.

**Bei lebensbedrohlichen Erkrankungen sollte unverzüglich der Notarzt über den Notruf 112 gerufen werden!**

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Unter der Tel. 05371/935351 sowie unter [www.zahnnotdienstgifhorn.de](http://www.zahnnotdienstgifhorn.de) sind die Adressen und Telefonnummern der diensthabenden Kollegen der Kreisstelle Gifhorn (Stadt und Landkreis) zu erfahren.

### Sozialstationen

Der Notdienst der Sozialstation des DRK ist rund um die Uhr unter folgender Telefonnummer erreichbar:

**Sozialstation Gifhorn: (0 53 71) 80 46 00**

(Zuständigkeitsbereich:

Neudorf-Platendorf, Triangel, Westerbeck und Dannenbüttel)

**Sozialstation Grußendorf: (0 53 79) 95 55**

(Zuständigkeitsbereich: Grußendorf und Stüde, Samtgemeinden Boldecker Land und Brome).

### Giftinformations-Notfallnummer

**0551 - 1 92 40**

(Kostenlose ärztliche Beratung rund um die Uhr bei Vergiftungen - auf Wunsch erfolgt Rückruf) Das Giftinformationszentrum-Nord der Länder Bremen, Hamburg, Niedersachsen und Schleswig Holstein (GIZ-Nord) ist seit mehr als sechs Jahre offiziell für alle Beratungen in akuten Vergiftungsfällen in den Trägerländern zuständig ([www.giz-nord.de](http://www.giz-nord.de)). Wir beraten die Bevölkerung als auch medizinisches Fachpersonal.

GIZ-Nord - Giftinformationszentrum-Nord der Länder Bremen, Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein, Robert-Koch-Straße 40, 37075 Göttingen, Fax: 0551 - 3 83 18 81, E-Mail: [Giznord@med.uni-goettingen.de](mailto:Giznord@med.uni-goettingen.de)

### Krisendienst Landkreis Gifhorn

In Notsituationen und bei psychischen Belastungen.

Freitags:.....13.00 - 19.00 Uhr

Samstags, Sonntags, Feiertage: .....11.00 - 19.00 Uhr

**Tel. 0800-82 82 333 (kostenfreier Anruf)**

# WERBUNG

## die ankommt

Ihr persönlicher  
Ansprechpartner

**Eckhard Kammann**

☎ 0171/7 46 86 25

Am Amtshof 4 · 29308 Winsen  
 Telefon: (0 51 43) 66 87 58  
 Telefax: (0 51 43) 66 87 59  
 E-Mail: [info@wittich-winsen.de](mailto:info@wittich-winsen.de)  
[kammann.wittich@t-online.de](mailto:kammann.wittich@t-online.de)  
 Internet: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Ortschaften und Ortsräte

### Weihnachtsmarkt in Dannenbüttel

Nach einigen Jahren ohne Weihnachtsmarkt wollen wir ihn wieder auf leben lassen.



Er findet am Samstag, den 01. Dezember 2018 am Schützenheim in Dannenbüttel von 11.00 bis 17.00 Uhr statt.

Aus diesem Anlass suchen wir noch Hobbykünstler- oder bastler die gerne ihre Werke anbieten möchten!!!

Auch Helfer können sich gerne bei uns melden.

Wer Interesse oder Fragen hat, kann sich sehr gerne bei uns für weitere Informationen melden!

Über reges Interesse würden wir uns freuen.

Tel.: Markus Wagner 0163/8292985

Frauke Ciminello 05371/618637

0170/3181443

*Eure Frauke und euer Markus*

- Anzeigen -

Dieser Ausgabe liegt ein  
Prospekt der  
**Möbelmeyer GmbH,**  
Hankensbüttel, bei.

www.muehlenhof-volk.de

... wo die  
VITAMINE  
wohnen ...

## ... Kürbis & Kohl

aus eigenem Anbau...  
gesund und lecker in den Herbst!

**MÜHLENHOF**  
Kartoffeln und Gemüse

Und viel Schönes und Leckerer erwartet Sie in unserem Hofladen zwischen Tappenbeck und Weyhäusen.  
 Hubert und Katrin Volk GbR  
 Mühlenweg 17 · ☎ 05366-7860

**Di. bis Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr durchgehend**  
**Sa. 8.30 bis 13.00 Uhr, Mo. geschlossen.**

**Kartoffel-Aktion im Oktober!**  
 Verschiedene Sorten – fest bis mehlig 10-kg-Sack € 4,95

## Wichtige Rufnummern

# Durchwahl der Gemeinde

Gemeinde Sassenburg Bokensdorfer Weg 12 38524 Sassenburg				
<b>Telefon:</b> (05371) 6 88-0		<b>Telefax:</b> (05371) 6 88-15 o. (05371) 6 88-77		
<b>E-Mail:</b> gemeindeverwaltung@sassenburg.de		<b>Internet:</b> www.sassenburg.de		
<b>Öffnungszeiten:</b>				
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag		08.00 Uhr bis 12.00 Uhr		
Dienstag und Donnerstag		14.00 Uhr bis 18.00 Uhr		
Mittwoch geschlossen				
Stand ab: 18.09.2018				
Stabstelle - Bürgermeister				
Name/Aufgabengebiet		Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
Volker Arms Bürgermeister		24	6 88-88	volker.arms@sassenburg.de
Christin-Marie Beith Sekretariat, Mitteilungsblatt, Dorfgemeinschaftshäuser		23	6 88-81	christin-marie.beith@sassenburg.de
Fachbereich I - Bürgerservice				
Name/Aufgabengebiet		Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
Dirk Behrens Fachbereichsleiter/Allg. Vertreter des Bürgermeisters		22	6 88-10	dirk.behrens@sassenburg.de
Dagmar Jacobs Schulen, Sport, Kindertagesstätten		28	6 88-12	dagmar.jacobs@sassenburg.de
Doris Rehse Standesamt, Ordnungsrecht, Feuerwehr		27	6 88-33	doris.rehse@sassenburg.de
Svenja Rönneberg Friedhöfe, Wahlen, Bürgerbüro		25	6 88-34	svenja.roenneberg@sassenburg.de
Peggy Brandes Daniela Bloch Petra Schmidt Patricia Zander Bürgerbüro, Ausweise, Gewerbe, Fundsachen, Fischereischein		1	6 88-31 6 88-32 6 88-30 6 88-35	meldeamt@sassenburg.de
Petra Rasper ( <i>dienstags, donnerstags</i> ) Außendienstmitarbeiterin		29	688-19 0152 28 87 30 32	petra.rasper@sassenburg.de
Nadine Lippel ( <i>montags, dienstags und donnerstags 08:00 - 12:00 Uhr</i> ) Ordnungswesen		29	6 88-18	nadine.lippel@sassenburg.de
Claudia Standtke Gemeindejugendpflegerin		Jugendförderung Sassenburg IGS Sassenburg, Hauptstr. 109, Mensa, Zimmer N7		N 7 99 07 55 claudia.biallas@sassenburg.de
Fachbereich II - Technische Dienste				
Name/Aufgabengebiet		Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
Jörg Wolpers Fachbereichsleiter		33	6 88-66	joerg.wolpers@sassenburg.de
Carmen Brechbühler Bauplanung, Grundstücksangelegenheiten		35	6 88-61	carmen.brechbuehler@sassenburg.de
Bettina Haag Buchhaltung, Bauverwaltung		34	6 88-63	bettina.haag@sassenburg.de
Kerstin Kuhn Hochbau		32	6 88-60	kerstin.kuhn@sassenburg.de
Nikolaos Kalousis Tiefbau		20	6 88-68	nikolaos.kalousis@sassenburg.de
Nadine Rudolph Gebäudemanagement		37	6 88-64	nadine.rudolph@sassenburg.de
Michael-Reinhold Siegmund Hochbau		32	6 88-62	reinhold.siegmund@sassenburg.de
Alexander Weiße Tiefbauverwaltung		36	6 88-69	alexander.weisse@sassenburg.de
Sebastian Zielonko Tiefbau		20	6 88-67	sebastian.zielonko@sassenburg.de
Fachbereich III - Zentrale Dienste				
Name/Aufgabengebiet		Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
Klaus Duckstein Fachbereichsleiter, Wirtschaftsförderung, Breitband		14	6 88-20	klaus.duckstein@sassenburg.de
Sabine Elbing Steuern, Abgaben		17	6 88-21	sabine.elbing@sassenburg.de
Tatjana Hartmann Steuern, Abgaben		17	6 88-29	tatjana.hartmann@sassenburg.de
Christina Eggeling Gemeindekasse		15	6 88-22	christina.eggeling@sassenburg.de
Heike Janz Hentschel		16	6 88-23 6 88-28	kasse@sassenburg.de
Heidemarie Wehmann Buchhaltung, Versicherungen		11	6 88-24	heidemarie.wehmann@sassenburg.de
Mareike Hermann		12	6 88-25	mareike.hermann@sassenburg.de

## Aufgliederung der Schornsteinfegerbezirke in der Gemeinde Sassenburg

### Dannenbüttel, Neudorf-Platendorf, Triangel und Dragen Bezirksschornsteinfeger Hans-Jörg Haase

Oldastr. 15  
38518 Gifhorn  
Telefon: 05371 - 59 08 31  
FAX: 05371 - 59 08 33

### Westerbeck und Neuhaus

#### Bezirksschornsteinfeger Sebastian Heinze

Henschelstraße 12  
38518 Gifhorn  
Telefon: 05371 - 5 90 77 17  
Handy: 0151 - 176 457 83

### Grußendorf und Stüde

#### Bezirksschornsteinfeger Dieter Kolle

Neudorf-Platendorf  
Dorfstraße 128 A  
38524 Sassenburg  
Telefon: 05378 - 98 11 53  
FAX: 05378 - 98 11 58  
MOBIL: 0171 - 56 22 082  
Weitere Infos unter: [www.schornsteinfeger.de](http://www.schornsteinfeger.de)

## Sprechstunden der Gleichstellungsbeauftragten

Unsere Gleichstellungsbeauftragte Elke Matthies aus Neudorf-Platendorf bietet Sprechstunden nach Terminvereinbarung an. Für weitere Informationen erreichen Sie Frau Matthies wie folgt:

**Telefonnummer: 05378 - 98 09 33**

**E-Mail: [E1.Matthies@t-online.de](mailto:E1.Matthies@t-online.de)**

## Ärzte

### Arzt für Allgemeinmedizin:

Hr. Carsten Steinkamp-Brokat,  
Grußendorf, Im Tütfeld 1 ..... Tel.: (05379) 13 30

### Hausärztliche Gemeinschaftspraxis:

Fr. Dr. Margarete Oelke-Hofmann u. Fr. Dr. Barbara Kreissl,  
Triangel, Gifhorer Str. 41 ..... Tel.: (05371) 60 22

### Arzt für Allgemeinmedizin:

Hr. Dr. Arnold Goldwerth,  
Triangel, Zum Holzplatz 2 ..... Tel.: (05371) 6 19 44 46

### Hausärztliche Gemeinschaftspraxis:

Fr. Constanze Appel u. Fr. Kerstin Ehnte,  
Westerbeck, Kleine Dorfstraße 6 ..... Tel.: (05371) 60 66

### Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis:

Hr. Dr. Jörg u. Fr. Annett Bischoff,  
Triangel, Lönsweg 1 ..... Tel.: (05371) 9 69 20

### Zahnarztpraxis:

Fr. Marit Lehr,  
Westerbeck, Kleine Dorfstr. 20 A ..... Tel.: (05371) 61 80 15

### Kleintierpraxis:

Fr. Dr. Erika Schwartpaul,  
N.-Platendorf, Bahnhofstraße 13 ..... Tel.: (05378) 12 13

### Kleintierpraxis:

Hr. Dr. Avi Zokran,  
Westerbeck, Dannenbütteler Weg 31  
..... Tel.: (05371) 99 09 555

### Heide-Apotheke

Westerbeck, Kleine Dorfstr. 4 ..... Tel.: 05371 - 60 85

## Fernsprechnummern der Gemeinde

Gemeindeverwaltung Sassenburg .....	(05371) 688-0
Findorff-Schule, Neudorf-Platendorf (GS) .....	(05378) 215
Hermann-Löns-Schule, Grußendorf (GS) .....	(05379) 325
Grundschule Im Bunten Dreieck, Westerbeck (GS) .....	(05371) 61032
Integrierte Gesamtschule Sassenburg (IGS) .....	(05371) 94120-0
AWO-Kindertagesstätte Grußendorf .....	(05379) 1755
Ev.-luth. Thomas-Kindergarten, Neudorf-Platendorf .....	(05378) 981047
AWO-Kindertagesstätte Triangel .....	(05371) 6627
AWO- Kindertagesstätte Westerbeck .....	(05371) 6189001
Dorfgemeinschaftshaus Dannenbüttel .....	(0174) 7200787
Dorfgemeinschaftshaus Grußendorf .....	(0162) 1846926
Mehrzweckhalle Neudorf-Platendorf .....	(0174) 5140369
Bürgerhaus Stüde .....	(05379) 9801010
Sport- und Freizeitstätte Triangel .....	0174) 7200787
Jugendcafé Grußendorf .....	(05379) 1716
Jugendcafé Neudorf-Platendorf .....	(05378) 653
Schiedsfrau Marita Lemme, Westerbeck .....	(05371) 62088
Polizeistation Westerbeck .....	(05371) 58883-0
Seniorenbeirat Vors. Rainer Knop .....	(05371) 69 49
Wildschadenschätzer Hermann Brandt .....	(05371) 64 47
Wildschadenschätzer Karsten Köther .....	(05378) 209

## Fernsprechnummern der Feuerwehren

### Gemeindebrandmeister:

Jörn Milkereit, Westerbeck ..... Tel.: 05371 - 6 25 85

### Stellv. Gemeindebrandmeister:

Frank Ortmann, Grußendorf ..... Tel.: 05379 - 5 28

### Stellv. Gemeindebrandmeister:

Matthias Fricke ..... Tel.: 05379 - 16 20

### Ortsteil: Ortsbrandmeister ..... Telefon

Dannenbüttel: Oliver Schmitz ..... 05371 - 6 22 00

Grußendorf: Friedhelm Lange ..... 05379 - 3 41

Neudorf-Platendorf: Roy Wallner ..... 05378 - 98 00 74

Stüde: Matthias Fricke ..... - 16 20

Triangel: Steffen Albrecht ..... 0175 - 40 68 423

Westerbeck: Carsten Lehrke ..... 05371 - 65 33

## Wasserverband Gifhorn

**Zentrale/Notdienst:** ..... Tel.: 05371 - 896-0

### Verbrauchsabrechnung:

Frau Müller: ..... Tel.: 05371 - 896-162

**Wasser/Abwasser:** Service..... Tel.: 05371 - 896-137

E-Mail: [info@wvgf.de](mailto:info@wvgf.de)

Homepage: [www.wasserverband-gifhorn.de](http://www.wasserverband-gifhorn.de)

## Strom- und Gasversorgung

LSW LandE-Stadtwerke Wolfsburg GmbH&Co.KG

Gasversorgung im Landkreis Gifhorn GmbH

Entstörungsdienst Strom ..... Tel.: 05362 - 12-273

Entstörungsdienst Gas ..... Tel.: 05362 - 12-274

Kundenzentrum Gifhorn ..... Tel.: 05371 - 802-217

LSW Zentrale Wolfsburg ..... Tel.: 05361 - 189-0

LSW Netz GmbH ..... Tel.: 05362 - 12-0

### Öffnungszeiten der Sassenburger Postagenturen

Allgemeine Informationen und Fragen werden über die folgende Hotlinenummer beantwortet:

..... 0173/7278598

**Dannenbüttel (nur Briefmarkenverkauf)**

Bäckerei Leifert  
Gutsstraße 20, 38524 Sassenburg

**Öffnungszeiten:**

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag .. 06.00 - 10.00 Uhr

**Dienstag geschlossen**

Samstag ..... 06.00 - 11.00 Uhr

Sonntag ..... 07:30 - 10:30 Uhr

**Grußendorf seit 02.05.2017 - neu -**

Alte Landstraße 2 („Big Durst“ Getränkemarkt)  
38524 Sassenburg

**Öffnungszeiten:**

Montag - Samstag ..... 08.30 - 18:00 Uhr

Samstag ..... 08.30 - 11.00 Uhr

**Neudorf-Platendorf (Brief- u. Päckchenmarkenverkauf, Annahme von Paketen, Päckchen u. Retouren)**

Dorfstraße 48 B, 38524 Sassenburg

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag ..... 16.30 - 17.30 Uhr

Samstag ..... 10.00 - 11.00 Uhr

**Triangel**

HADI-Markt  
Gifhorner Straße 20, 38524 Sassenburg

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag ..... 09.00 - 13.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag ..... 09.00 - 13.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr

**Westerbeck**

Im Schönen Winkel 4, 38524 Sassenburg

**Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag .. 08.00 - 10.00 Uhr

Mittwoch ..... 13.30 - 15.30 Uhr

Samstag ..... 08.00 - 09.00 Uhr

*Energieberatung Erstellung von Energieausweisen*

## Bauunternehmen Jens Beirith

**Neubau (schlüsselfertig) - Umbau - Sanierung**

*Energetische Sanierung von Gebäuden im Bestand*

Dorfstraße 129  
38524 Neudorf-Platendorf  
Tel./ Fax: 0 53 78 / 98 00 65  
www.bauunternehmen-beirith.de



## RESTAURANT IRODION

griechische Spezialitäten

Warmes u. kaltes Buffet satt  
donnerstags, freitags und  
samstags von 17 Uhr bis 21.30 Uhr  
12,50 € pro Person  
Kinder bis 12 Jahre 7,00 €

**Mühlenweg 50 • 38557 Osloß • Tel.: 05362/6677795  
Bitte vorher reservieren!**

Restaurant mit 50 Plätzen • 1. Clubraum mit 60 Plätzen  
2. Clubraum mit 130 Plätzen

**Kegelbahn:** Es sind noch Termine frei!  
Denken Sie rechtzeitig an Reservierung für Weihnachtsfeiern!

Öffnungszeiten: Di.-Sa. 17.00 - 23.00 Uhr,  
So. 11.00 - 14.00 Uhr und 17.00 - 23.00 Uhr  
Montag Ruhetag - An Feiertagen mittags u. abends geöffnet

### Fliesen & Design

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten-  
und Mosaikverlegearbeiten

Wittkampsring 11, 38518 Gifhorn  
Tel.: 0 53 71 / 9 37 68 32  
Mobil: 01 60 / 97 73 96 54

- Anzeige -



- Anzeige -

# SONNENSCHUTZ

*Sonne, wie ich  
sie will !!!*

**CF** Farben-  
Center

FALLERSLEBEN GmbH

FARBEN - TAPETEN - GARDINEN - SONNENSCHUTZ  
MARKISEN - TEXTILE BODENBELÄGE - LAMINAT - PARKETT  
MALERARBEITEN ALLER ART - POLSTERARBEITEN  
VERLEGUNG VON BODENBELÄGEN - TUCHSPANNDECKEN

HERZOGIN-CLARA-STR. 39 · 38442 FALLERSLEBEN · FON: 0 53 62/45 52 · FAX: 0 53 62/36 88  
INFO@FARBEN-CENTER.COM · WWW.FARBEN-CENTER.COM · PARKPLÄTZE DIREKT VOR DEM GESCHÄFT  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO. – FR. VON 8.00 – 12.30 UHR UND 14.00 – 18.00 UHR, SA. VON 9.00 – 13.00 UHR

## Bekanntmachungen

### Bekanntmachung der Gemeinde Sassenburg

#### Satzung einer Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplans „Im Dorfe – Neufassung“, 2. Änderung, in der Ortschaft Grubendorf

Der Rat der Gemeinde Sassenburg hat in seiner Sitzung am 28.06.2018 auf der Grundlage der §§ 14 Abs. 1 und 16 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in Verbindung mit § 10 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetz (NKomVG) – jeweils in der zurzeit geltenden Fassung – folgende Veränderungssperre beschlossen:

#### § 1

(1) Der Geltungsbereich der Veränderungssperre ist in dem anliegenden Plan durch eine schwarz gestrichelte Linie gekennzeichnet. Der Plan ist Bestandteil der Veränderungssperre.

(2) Zur Sicherung der Planung für den künftigen Planbereich dürfen

- Vorhaben im Sinne des § 29 BauGB nicht durchgeführt oder bauliche Anlagen nicht beseitigt werden;
- erhebliche oder wesentlich wertsteigernde Veränderungen von Grundstücken und baulichen Anlagen, deren Veränderungen nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtig sind, nicht vorgenommen werden.

(3) Wenn überwiegend öffentliche Belange nicht entgegenstehen, kann von der Veränderungssperre eine Ausnahme zugelassen werden.

(4) Vorhaben, die vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre baurechtlich genehmigt worden sind, Unterhaltungsarbeiten und die Fortführung einer bisher ausgeübten Nutzung werden von der Veränderungssperre nicht berührt.

#### § 2

Diese Veränderungssperre tritt am Tage ihrer Bekanntmachung in Kraft. Sie tritt außer Kraft, sobald und soweit der Bebauungsplan für das von der Veränderungssperre betroffene Gebiet rechtsverbindlich ist, spätestens jedoch zwei Jahre nach ihrem Inkrafttreten.

Entschädigungsberechtigte können Entschädigung verlangen, wenn aufgrund des Inkrafttretens dieser Satzung für sie die in den §§ 39 bis 42 des Baugesetzbuches bezeichneten Vermögensschäden (Vertrauensschaden; Begründung von Geh-, Fahr- und Leitungsrechten; Bindungen für Bepflanzungen; Änderung oder Aufhebung einer zulässigen Nutzung) eingetreten sind. Der Entschädigungsberechtigte kann die Fälligkeit des Anspruchs dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei dem Entschädigungspflichtigen beantragt. Der Entschädigungsanspruch erlischt nach § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB, wenn er nicht innerhalb von 3 Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die genannten Vermögensschäden eingetreten sind, herbeigeführt wird.

Die Veränderungssperre ist mit Bekanntmachung im Amtsblatt des Landkreises Gifhorn Nr. 8 vom 31.08.2018 wirksam geworden.

Sassenburg, den 12.09.2018

Gemeinde Sassenburg

Volker Arms  
Bürgermeister

Gemeinde Sassenburg  
Sassenburg, 23.08.2018

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Betr.: Lärmaktionsplanung in der Gemeinde Sassenburg

Die EU Umgebungslärmrichtlinie 2002/49/EG sowie der § 47d des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) verpflichten die Gemeinden zur Aufstellung von sogenannten Lärmaktionsplänen (LAP). Danach hat jede lärmkartierte Gemeinde einen LAP aufzustellen, unabhängig von der Anzahl der betroffenen Einwohner. Die Zentrale Unterstützungsstelle Luftreinhaltung, Lärm, Gefahrstoffe und Störfallvorsorge (ZUS LLGS) beim staatlichen Gewerbeaufsichtsamts Hildesheim erstellt die niedersächsischen Lärmkarten für die Hauptverkehrsstraßen und Großflughäfen. Als Hauptverkehrsstraßen gelten Autobahnen, Bundesstraßen und Landesstraßen.

Die nun fertiggestellte Lärmkartierung zeigt, dass für die Gemeinde Sassenburg und hier für die Ortschaft Dammensbüttel ein LAP zu erstellen ist. Durch die anderen Ortschaften verlaufen keine Hauptverkehrsstraßen, welche die Anforderungen bzw. Belastungen erfüllen.

Der zu erstellende LAP muss mindestens den Anforderungen des vom Ministerium vorgestellten Musterlärmaktionsplanes aus § 47 d Abs. 2 BImSchG in Verbindung mit Anhang V der Richtlinie 2002/49/EG genügen. Die Maßnahmen aus dem LAP sind nicht einklagbar und entfalten keine Außenwirkung auf Dritte.

Als erster formeller Schritt ist nun die Öffentlichkeit zu beteiligen.

Die Unterlagen zu den o.g. Lärmaktionsplanungen in der Gemeinde Sassenburg liegen in der Zeit vom

**10.09.2018 bis 10.10.2018**

in der Gemeinde Sassenburg, Fachbereich Technische Dienste, Bokensdorfer Weg 12, 38524 Sassenburg, Zimmer 33, während der Öffnungszeiten

montags	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr,
dienstags	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
donnerstags	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
freitags	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Die Unterlagen können ebenfalls im Internet auf der Homepage der Gemeinde Sassenburg unter [www.sassenburg.de](http://www.sassenburg.de) – Bauen Wohnen Gewerbe – eingesehen werden.

Der Bürgermeister

Volker Arms

Sassenburg, 23.08.2018

Aushang: 31.08.2018  
Abnahme: 12.10.2018

## Öffentliche Bekanntmachung über das Widerspruchsrecht nach § 36 Absatz 2 des Bundesmeldegesetzes (Freiwilliger Wehrdienst)

Nach § 58b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind.

Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund § 58c Abs. 1 Soldatengesetz jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. gegenwärtige Anschrift.

Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 36 Absatz 2 Satz 1 des Bundesmeldegesetzes widersprochen haben. Sollten Sie 2020 volljährig werden (Jahrgang 2002) und gegen die Weitergabe Ihrer Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr sein, besteht die Möglichkeit dieser Übermittlung zu widersprechen. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Er gilt bis zu seinem Widerruf. Der Widerspruch kann bis zum 30.03.2019 schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Sassenburg, Bürgerbüro, Bokensdorfer Weg 12, 38524 Sassenburg eingelegt werden.

Sassenburg, den 18.09.2018

Volker Arms  
Bürgermeister

## Ihre Gemeinde informiert

### Klimaschutz Aktuell

#### Ein versteckter Dauerbrenner!

Klimaschutz -  
Lohnt sich das  
überhaupt?

Es gibt sie, diese Zeiten in denen der Fernseher, der PC und das Telefon ruhen und der heimische Stromverbrauch scheinbar gegen Null tendiert. Dabei achten Sie bereits darauf, dass Stand-by-Geräte auch während der Nichtnutzung vom Strom genommen werden - ob Sie dabei den Stecker

ziehen oder Mehrfachsteckdosen mit Kippschalter benutzen. Doch meist gibt es ein Gerät, das sich selbst in den energiebewusstesten Haushalten in Schubladen oder unter Schränken vor der allabendlichen Abschaltungswelle versteckt. Gemeint ist der WLAN-Router.

Er ist zumeist 24 Stunden täglich und 7 Tage die Woche im Betrieb. Obwohl die Geräte selber nicht viel verbrauchen, können bei einem durchschnittlichen Stromverbrauch von 6 – 10 Watt im Jahr etwa 25 Euro eingespart werden. Haben oder Nichthaben. Sparfüchse können auch diese Kosten noch deutlich reduzieren! Häufig lässt sich das drahtlose Netzwerk direkt am Router per Knopfdruck ein- und ausschalten. Darüber hinaus gibt es bei vielen Routern die Möglichkeit im Menü eine automatische Zeitschaltung einzustellen. Die Zeitschaltfunktion ist ohne Aufpreis zu bekommen und mit geringem Aufwand zu bekommen. Dadurch können Sie den Router bspw. während der Arbeit oder nachts vom Netz nehmen. Praktisch noch dazu: Zugleich wird die Strahlungsbelastung im Haus gesenkt.

Na klar!  
Die Gemeinde  
Sassenburg zeigt wie  
Klimaschutz geht

**Übrigens:** Nicht nur „ob“ das WLAN eingeschaltet sein soll, sondern auch wie stark ist einstellbar. Die Sendeleistung des drahtlosen Netzwerks kann z.B. dort reduziert werden, wo wenig sonstige Störfaktoren vorhanden sind.

Informieren Sie sich über die Möglichkeiten bei Ihrem Router!



Alle Frauen im Alter von 50 bis 69 Jahren aus der Gemeinde Sassenburg haben ab Ende September 2018 eine Chance am Mammographie-Screening-Programm teilnehmen zu können.

**Standort:** Parkplatz vor dem HELIOS Klinikum Gifhorn Campus 6 38518 Gifhorn

Die Einladungen werden Anfang September 2018 verschickt.

Wunschtermine zum Mammographie-Screening können Sie unter  
**Tel. (0 51 41) 2 08 87 03**  
vereinbaren.

**Dr. Gabriele Kratz** Programmverantwortliche Ärztin  
www.screening-celle.de · screening@radiologie-celle.de

## Der Kreissportbund informiert

### „SpogG – Sport gegen sexualisierte Gewalt“

Unter diesem Titel starten der Kreissportbund Gifhorn und das „NETZwerk GEGEN häusliche und sexuelle Gewalt im Landkreis Gifhorn“ eine mehrjährige Kooperation.

#### Es geht um Prävention, Intervention und Handlungskompetenz.

Ziel ist es, die Sportvereine darin zu unterstützen, in ihrem Verantwortungsbereich eigene Schutzmaßnahmen vor sexualisierter Gewalt im Sport umzusetzen.

Wir alle gehen davon aus, dass Kinder, Jugendliche und Erwachsene ein Recht auf gewaltfreien Sport haben, und dass wir insbesondere Kinder und Jugendliche vor sexualisierter Gewalt schützen müssen. Wir alle wollen, dass sie frei von psychischer, emotionaler und sexualisierter Gewalt aufwachsen. Der Alltag, auch im Bereich des Sports, sieht manchmal leider anders aus. Besonders der Schutz vor sexualisierter Gewalt stellt aufgrund der hohen Tabuisierung eine besondere Herausforderung dar.

Hier bieten wir Ihnen in den kommenden Jahren konkrete Unterstützung an. Wir kooperieren für Sie mit dem Expertengremium „NETZwerk GEGEN häusliche und sexuelle Gewalt im Landkreis Gifhorn“ und haben gemeinsam „SpogG – Sport gegen sexualisierte Gewalt“ entwickelt, ein Angebot von Beratung und Qualifizierung, welches Sie zukünftig in Ihrem Verantwortungsbereich nutzen können.

Welche Bausteine angeboten werden, stellt das „NETZwerk GEGEN häusliche und sexuelle Gewalt im Landkreis Gifhorn“ den Sportvereinen auf dem Kreissporttag am 22. Oktober 2018 vor.



### Sport gegen sexualisierte Gewalt

- Information und Sensibilisierung über die Auswirkungen von sexualisierter Gewalt auf die Entwicklung von Kindern
- Fortbildungsprojekt für Sportvereine im Landkreis Gifhorn
- Angebot konkreter fachlicher Unterstützung
- Zusammenarbeit mit pädagogischen Fachkräften
- Implementierung einer dauerhaft tragfähigen Vernetzung von Sportvereinen mit Beratungs- und Interventionsstellen

www.gegen-häusliche-sexuelle-gewalt.de

Ein Kooperationsprojekt von:

**NETZwerk GEGEN häusliche & sexuelle GEWALT**  
LANDKREIS GIFHORN

C/o Landkreis Gifhorn,  
Gleichstellungsbeauftragte  
Schlossplatz 1 | 38518 Gifhorn  
Tel. 05371 82-386 | Fax 05371 82-222  
gleichstellungsbeauftragte@gifhorn.de

KreisSportBund Gifhorn e.V.  
Isenbütteler Weg 43 E | 38518 Gifhorn  
Tel. 05371 6367490  
info@ksb-gifhorn.de

#### Dienstjubiläen in der Kindertagesstätte Westerbeck

Am 17.09.2018 feierten Dagmar Fredrich und Katrin Apholz zusammen ihr 25-jähriges Dienstjubiläum.

Dagmar Fredrich hat das 25-jährige Dienstjubiläum bereits am 01.08.2018 erreicht, sie hat 1978 an der Fachschule für Sozialpädagogik, in Wolfsburg, ihre Prüfung zur staatlich anerkannten Erzieherin abgelegt. Bis Frau Fredrich im August 1993 in der Kindertagesstätte Westerbeck ihre Tätigkeit aufnahm, arbeitete sie in verschiedenen Kindertagesstätten sowie einer Musikschule in Gifhorn.

Katrin Apholz ist seit dem 15.09.1993 in die Kindertagesstätte Westerbeck tätig und konnte sich demnach schon am 15.09.2018 über ihr 25-jähriges Dienstjubiläum freuen. Frau Apholz hat 1988 ihre Fachschulausbildung zur Krippenerzieherin an der Medizinischen Fachschule Dresden-Neustadt abgeschlossen und im Jahr 1993 den Anpassungslehrgang zur Erlangung der staatlichen Anerkennung absolviert. Bevor sie zur Gemeinde Sassenburg kam, war sie in verschiedenen Kinderkrippen tätig.

Wir gratulieren Dagmar Fredrich und Katrin Apholz recht herzlich zu ihrem 25-jährigen Dienstjubiläum und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute.



Ihre Gemeinde informiert  
Das Rathaus bleibt  
am **Freitag, den 05. Oktober 2018,**  
wegen **Umbaumaßnahmen,**

**geschlossen.**

Gemeinde Sassenburg  
Der Bürgermeister  
Volker Arms

## Kostenfreies Basisseminar

### Der WIN e.V. bildet aktive Vereinsmitglieder aus

Sie können für uns tätig werden und durch Ihr Engagement als aktives Vereinsmitglied für pflegebedürftige Menschen etwas Sinnvolles machen. Außerdem können Sie sich durch diese Tätigkeit etwas dazu verdienen.

#### Ihre Aufgabe:

Ziel ist die Unterstützung von **älteren, pflegebedürftigen Menschen** in ihrem häuslichen Wohnumfeld durch Besuche und die Begleitungen bei Besorgungen. Außerdem werden im Haushalt Hilfestellungen im hauswirtschaftlichen Bereich angeboten.

Erreicht werden soll, dass Menschen in ihrer Wohnung auf Grund ihrer Besuche nicht vereinsamen, oder dass sie Unterstützung bei Tätigkeiten erhalten, die sie allein nicht mehr bewältigen könnten.

**Durch diese Besuche soll erreicht werden, dass Menschen möglichst lange und selbstbestimmt in ihrer Wohnung leben können.**

#### Wir bilden Sie aus - kommen Sie in unser Team!

Ein Infoabend findet am 15.10.18 um 18.00Uhr am Veranstaltungsort in Stüde am Bernsteinsee, Bernsteinhaus, Bernsteinallee 3, 38524 Sassenburg statt.

#### Termine für die Schulung sind:

##### **Block 1, am 31.10.18, 09.00 - 15.00 Uhr**

Kennen lernen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer  
Krankheitsbilder der Demenzen Teil 1

##### **Block 2, am 07.11.18, 09.00 - 15.00 Uhr**

Hygiene

Krankheitsbilder der Demenzen Teil 2

##### **Block 3, am 14.11.18, 09.00 - 15.00 Uhr**

Zur Situation von alten ggf. pflegebedürftigen Menschen

Die Situation der pflegenden Angehörigen

##### **Block 4, am 21.11.18, 09.00 - 15.00 Uhr**

Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung

Leben in Wohngemeinschaften

Das Netzwerk für alte Menschen und ihre Familien

##### **Block 5, am 28.11.18, 09.00 - 15.00 Uhr**

Validierendes Umgehen in der Betreuung

Umgang mit Demenzen nach der Marte Meo Methode

### **Block 6, am 05.12.18, 09.00 - 15.00 Uhr**

Basiswissen für die Tagesgestaltung

„Liebe den anderen wie dich selbst, aber auch nicht mehr“

Abschließend Reflexion des gesamten Seminars

Die Zertifikatsübergabe erfolgt nach dem Abschluss der theoretischen Ausbildung.

Anmeldungen bei: Joachim Harms, Tel.: 0 58 32 – 97 91 98 oder per E-Mail: joachim-harms@harms-widn.de

## Rentenberatungen im Rathaus Westerbeck

Im Rathaus der Gemeinde Sassenburg bietet die Versicherten-älteste der Deutschen Rentenversicherung, Frau Brigitte Wrase regelmäßig Sprechtage an. Hier können Rentenanträge gestellt und Rentenfragen geklärt werden.

Die nächsten Sprechtage finden statt am:


**Donnerstag 11.10.2018 und**

**Donnerstag 25.10.2018**

**jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr.**

#### **Wichtig:**

Termine können nur nach vorheriger Vereinbarung unter Tel.-Nr. (05371) 688-33 (Frau Rehse) wahrgenommen werden.



**SoVD**  
Sozialverband  
Deutschland  
Landesverband Niedersachsen e.V.

SoVD - Ortsverband Sassenburg, Heerbruch 10, 38524 Dannenbüttel

Ihr Gesprächspartner:

Henning Zapf  
1. Vorsitzender  
Tel.: 05371-6645  
Mobil: 0170-2306191  
Mail: henning.zapf@freenet.de

Liebe Mitgliederinnen, liebe Mitglieder  
und Bürger der Gemeinde Sassenburg,

Der SoVD - Ortsverband Sassenburg lädt Sie zu einem Info-Nachmittag ein. Das Thema lautet:

**Rente und Steuern**

**Referent: Herward Baumunk, Steuerberater, Dipl. Betriebswirt**  
Herr Baumunk informiert u. a. über Grundfreibetrag, Einkunftsarten, steuerfreie Einnahmen und Steuererleichterungen.

**Wann: Donnerstag, 11. Oktober 2018, Beginn: 15:00 Uhr**  
**Wo: Kreuzkrug, Grußendorf, Bromer Straße**  
bei Kaffee und Kuchen.  
**Anmeldeschluss: 04. Oktober 2018**

Mit freundlichen Grüßen



Henning Zapf  
1. Vorsitzender

Dannenbüttel	Monika Denecke	05371 - 9560560
Westerbeck	Erich Reks	05371 - 7509622
Grußendorf	Inga Körner	05379 - 1463
Neudorf - Platendorf	Adolf Schulze	05371 - 61042
Triangel	Adolf Schulze	05371 - 61042
Stüde	Sabine Bailwart	05379 - 521
1. Vorsitzender	Henning Zapf	0170 - 2306191

- Anzeige -

würdevoll  
bestatten



MOHR

Bestattungen

info@mohr-bestattungen.de  
www.mohr-bestattungen.de

Eigene Trauerhalle.

Mühlenskamp 11, 38442 Wob-Fallersleben  
Telefon 05362 9880-0

Oppelner Straße 3, 38440 Wolfsburg  
Telefon 05361 3030-0



# Unsere besondere Aktion

## Stuhlsitze

polstern & beziehen an einem Tag  
(morgens bringen/abends abholen)

**CF** arben-  
center  
FALLERSLEBEN GmbH



Herzogin-Clara-Str. 39 · 38442 Fallersleben  
Telefon 05362/45 52 · [www.farben-center.com](http://www.farben-center.com)

ÖFFNUNGSZEITEN: MO. – FR. VON 8.00 – 12.30 UHR UND 14.00 – 18.00 UHR, SA. VON 9.00 – 13.00 UHR

Raupen-, Bagger-  
und Planierarbeiten  
Containerdienst  
Bauschuttannahme

Sie bestellen!

Sand  
Kies  
Splitt  
Mini

Wir liefern.

Mutterboden



**Niebuhr GmbH**  
Mayflorstraße 5  
29399 Wahrenholz  
Telefon 0 58 35 / 2 73  
Telefax 0 58 35 / 70 16  
[www.niebuhr-wahrenholz.de](http://www.niebuhr-wahrenholz.de)  
[williniebuhr@aol.com](mailto:williniebuhr@aol.com)

Für Selbstabholer:  
Grube Wahrenholz und Wilsche  
Mo. - Fr. 7.00 - 16.00 Uhr  
**samstags auch 8.00 - 12.00 Uhr**

Karlheinz  
**Schulze**

Inh. Detlef Schulze - Dachdeckermeister  
Dach-, Wand- und Abdichtung  
Container-Service

Hagenfeldstraße 11 • 38524 Sassenburg • OT Westerbeck

Telefon (0 53 71) 6 12 78 • Telefax (0 53 71) 6 22 27

Heizung Sanitär Solar

**Artur Maier GmbH**

Hauptstr. 14 a  
38550 Isenbüttel

Tel.: 0 53 74 / 13 80

Fax: 0 53 74 / 53 21

E-Mail: [SHK-Maier@t-online.de](mailto:SHK-Maier@t-online.de)

**Lilie**

Mittelstraße 1  
Knesebeck  
Tel.: 05834 - 5261

Bei uns finden Sie  
Ihr ganz persönliches

**Wunsch - Fahrrad**

- Verschiedene Rahmenformen
- Sinnvolle Ausstattungsoptionen
- Schaltungen nach Wunsch
- Viele Rahmenhöhen
- Brillante Farben
- Von Profis gebaut

Lassen Sie sich jetzt über unser  
**individuelles Fahrradprogramm**  
beraten. Wir nehmen uns gern Zeit für Sie.

... LILIE's Räder laufen leichter

Zuhören,  
verstehen,  
angemessen reagieren

Fordern sie unsere kostenlose Broschüre an!



**ANDREAS GÜNTER BESTATTUNGEN**

Gifhorn, Braunschweig  
und Groß Schwülper  
mit eigenem Andachtsraum



[www.guenter-bestattungen.de](http://www.guenter-bestattungen.de)

Tag & Nacht: 0 53 71/93 71 50

## Winterzeitumstellung 2018 Deutschland

**28. Oktober 2018**



Am **28. Oktober 2018** um 3 Uhr nachts werden die Uhren in Deutschland im Rahmen der Winterzeitumstellung wieder um eine Stunde verstellt. Das heißt die Menschen in Deutschland gewinnen eine Stunde und erleben zweimal die Stunde **von 2 bis 3 Uhr** morgens.

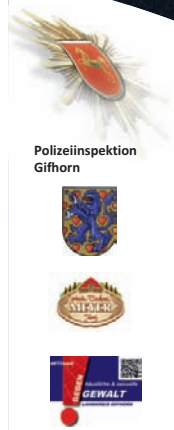
Ab diesem Wochenende gilt dann wieder die Winterzeit, welche die Normalzeit ist.

### Polzeiorchester Niedersachsen spielt

#### für Opfer häuslicher und sexueller Gewalt

## Polzeiorchester Niedersachsen

Experten für den guten Ton



### Benefizkonzert

**Mittwoch, 24.10.2018, 19 Uhr**

**Knesebeck**

**St. Katharinen Kirche**

Kirchstraße 1, 29379 Wittingen-Knesebeck

Eintritt: 12 Euro, Schülerinnen und Schüler 5 Euro.  
Der Erlös ist für Projekte gegen häusliche und sexuelle Gewalt im Landkreis Gifhorn bestimmt.

Im März musste es aufgrund der Grippewelle abgesagt werden – nun freut sich das Polzeiorchester Niedersachsen auf das Benefizkonzert und lädt in die St. Katharinenkirche Knesebeck ein. Unter dem Motto „Zu Gast in Kirchen Niedersachsens“ können Besucherinnen und Besucher am Mittwoch, 24. Oktober, um 19 Uhr einen kurzweiligen Abend erleben und dabei etwas Gutes tun. Der Kartenvorverkauf hat begonnen.

Mit ihrer extremen musikalischen Flexibilität auf höchstem künstlerischem Niveau sind die Profimusiker des Polzeiorchesters Niedersachsen die klingende Visitenkarte der niedersächsischen Polizei. Jährlich zieht das Polzeiorchester unter Leitung von Matthias Wegele mehr als 200.000 Konzertbesucher vorwiegend bei Benefizkonzerten in seinen Bann.

Das Orchester wird einen großen Bogen von Musik der Renaissance, der Romantik bis hin zu Werken des amerikanischen Komponisten Stephen Melillo spannen.

In Knesebeck wird Musik von Johann Sebastian Bach, Alfred Reed und Michael Sambello/David Sanborn erklingen. Gastgeber ist die Kirchengemeinde Knesebeck und der Landkreis Gifhorn/ Die Gleichstellungsbeauftragte. Der Erlös dieses Abends ist für Projekte gegen häusliche und sexuelle Gewalt im Landkreis Gifhorn bestimmt.

**Eintritt:** 12 Euro / Schüler: 5 Euro / freie Sitzplatzwahl

### Vorverkauf:

Hankensbüttel: Buchhandlung Ullrich, Bahnhofstraße 4, Telefon 05832/12 60

Wittingen: Heine Tabakwaren, Langestraße 16, Telefon 05831/71 24

Kirchhoff Tabakwaren Knesebeck, Marktstraße 5, Telefon 05834/5101

### Veranstaltungsort:

St. Katharinenkirche Knesebeck, Kirchstraße 1  
29379 Knesebeck

Weitere Informationen sind erhältlich bei der Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Gifhorn Christine Gehrman unter 05371/82-386 oder

E-Mail [gleichstellungsbeauftragte@gifhorn.de](mailto:gleichstellungsbeauftragte@gifhorn.de).



## Termine Pflegestützpunktberatung

### Außenstelle Sassenburg

Im Rathaus der Gemeinde Sassenburg bietet Frau Roßmannek, die Leiterin der Pflegestützpunkts des Landkreis Gifhorn, oder eine Mitarbeiterin, Pflegeberatungen an. Die Beratungen finden an jedem zweiten Dienstag von 10.00 - 12.00 im **Sitzungszimmer (Erdgeschoss)** des Rathauses in Westerbeck statt. Beraten und unterstützte werden:

- Pflegebedürftige, Angehörige oder sonstige interessierte Personen umfassend und neutral zu möglichen Sozialleistungen
- über Möglichkeiten und Kosten einer Heimbetreuung oder einer ambulanten Hauskrankenpflege
- über mögliche Kontaktaufnahmen zu Pflegekassen, Leistungsträgern, Selbsthilfegruppen oder Beratungsstellen
- beim Ausfüllen von Formularen.

Die nächsten Pflegeberatungen finden statt am:

**Dienstag, 23. Oktober 2018, 10:00 – 12:00 Uhr**

Die Beratung ist neutral und kostenfrei! Weitere Informationen finden Sie auch auf der Homepage des Landkreises Gifhorn unter: [www.gifhorn.de](http://www.gifhorn.de) (Menüweg: Kreisverwaltung-Dienstleistungen-Pflegestützpunkt)

*Wir gratulieren auf diesem Wege  
ganz herzlich zur...*



## Goldenen Hochzeit

und wünschen noch viele gemeinsame Jahre

**Dienstag, 25. Oktober 2018**  
**Gisela und Rudolf Klatt**  
Grußendorf, Lerchenweg 20

## Standesamtliche Nachrichten

### Eheschließungen

Name:	Anschrift:
Lina Dietrich	Westerbeck, Stettiner Straße 14 und
Eduard Alles	Westerbeck, Stettiner Straße 14
Virginia Ebert	Wesendorf, Margeritenweg 3 und
Philipp Wittmann	Neud.-Platendorf, Am Bahndamm 5 A
Jennifer Schaurer	Neud.-Platendorf, Am Mittelpunkt 18 A und
Patrick Alsleben	Neud.-Platendorf, Am Mittelpunkt 18 A

### Sterbefälle

Name:	Anschrift:
Gerda Sokol	Triangel, Am Wiesenweg 5
Wladimir Hetterle	Grußendorf, Sandweg 25



- Anzeige -

### Fachbetrieb für:

- Heizung
- Pelletanlagen
- Solaranlagen
- Bauklempnerei
- Wärmepumpen
- Sanitär
- Photovoltaik
- Badsanierung/Umbau barrierefrei

38524 Sassenburg/Dannenbüttel · Telefon (0 53 71) 60 73  
 E-Mail: info@kirschke-heizung.de · www.kirschke-heizung.de

## Fundbüro

17.09.2018

Folgende, nachstehend aufgeführte Fundsachen wurden abgegeben und können während der Öffnungszeiten von den Eigentümern abgeholt werden:

Sassenburg  
 Bokensdorfer Weg 12  
 38524 Sassenburg

Kategorie: Alle

Zeitraum:

Verwertungsart: Alle

Fundnr	Kategorie	Fundsache	Fundort	Funddatum	Bekanntmachung
1800-039	Geldbeutel, Sonstige Wertsache	schwarz, Kunstleder, ohne Inhalt, Geldbeutel/Geldbörse	Westerbeck, IGS Sassenburg, Schulhof	17.08.2018	
1800-040	Handy	Galaxy S8, schwarz mit Silikonhülle, Samsung, unbekannt	zwischen Triangel u. Westerbecker Hauptstraße	27.07.2018	
1800-037	Schlüssel	am Schlüsselring ohne Anhänger, Anzahl: 2, Abus, Silca	Dannenbüttel Waldstück, zwischen Kleingartenverein und B188	13.08.2018	

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden, nach Ablauf von 6 Monaten nach Anzeige des Fundes beim Fundbüro bzw. der Polizei auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliche Fundrechte auf die Gemeinde des Fundortes übergeht. Beschluss: Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit zur allgemeinen Kenntnis gebracht.

Anzahl der Fundstücke: 3

- Anzeige -

- Anzeige -

**Naturstein & Design Osloß**  
**Neumann**  
 seit 1995

38557 Osloß  
 Büro u. Werkstatt: Alte Dorfstraße 16  
 Tel. 05362 72369  
 Fax 05362 72188

Grabmalberatung: Stieglitzweg 1  
 Tel. 05362 94 86 68 0  
 Fax 05362 94 86 68 1  
 info@naturstein-design-neumann.de

**Ihr Partner in Marmor und Granit**

*Fensterbänke  
 Treppen  
 Arbeitsplatten  
 Grabmale*

**HUK-Coburg**  
 Versicherungen

Kundendienstbüro  
**Martina Wiegmann**  
 Tel. (0 53 61) 2 43 46, Fax (0 53 61) 1 64 21  
 Friedrich-Ebert-Straße 67, 38440 Wolfsburg  
 E-Mail: Wiegmann@hukvm.de  
 Öffnungszeiten:  
 Mo.-Fr. 9.00-12.30 Uhr, Mo., Di., Do., 15.00-18.00 Uhr

## Einwohnerzahlen

### Einwohnerzahlen in der Gemeinde Sassenburg

**August 2018**

Ortsteile	Anmeldung		Abmeldung		Geburten	Sterbefälle	Einwohner		
	HW	NW	HW	NW			HW	NW	insgesamt
Dannenbüttel	16	0	2	1	2	0	1.640	74	1.714
Grußendorf	12	2	12	1	4	1	2.001	120	2.121
Neudorf-Platendorf	16	0	18	2	3	0	2.698	73	2.771
Stüde	5	2	5	1	0	1	1.242	86	1.328
Triangel	10	2	4	3	2	1	2.016	93	2.109
Westerbeck	15	0	16	0	5	1	2.401	89	2.490
<b>Gemeinde Sassenburg</b>	<b>74</b>	<b>6</b>	<b>57</b>	<b>8</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>11.998</b>	<b>535</b>	<b>12.533</b>

## Aus den Kindergärten

### Thomas Kindergarten

Am Freitag, 31. August begrüßte die Thomas Kita alle neuen Krippen-Kindergarten- und Hortkinder mit einem gemeinsamen Gottesdienst.

In Begleitung von Eltern, Geschwistern und Großeltern kamen viele neue Kinder zum Begrüßungsgottesdienst.

Am Eingang der Kirche erhielt jedes Kind einen Zweig zum Aufbewahren.

Nach einer kurzen Begrüßung durch Pastorin Schulz, sangen alle gemeinsam das den Kindern bekannte Lied: „Einen Tag mit Jesus“

Nun erzählte Kita Leiterin Frau Karin Utzinger die Geschichte über die Geborgenheit. Jedes Kind soll sich in unserer Kita wie in einem Nest fühlen. Behütet, geborgen und beschützt bis es Flügel wird und ins weitere Leben geht.



Alle Kinder bauten vor dem Altar aus ihren Zweigen ein großes Nest, und die Hortkinder als Vögel verkleidet, unterstützten sie dabei.

Die Mitarbeiter der Kita sangen für die Kinder das Lied: „Hier bist du willkommen“ und alle „neuen“ Kinder wurden aufgerufen und konnten mit einer Vertrauensperson vor den Altar kommen und wurden mit Applaus begrüßt.

Nach dem Abschlusslied „Gott dein guter Segen“ und einiger Segenswünsche der Pastorin bekam jedes Kind am Ausgang der Kirche ein selbstgebackenes Thomi Maskottchen, welches auch sogleich gern gegessen wurde. Wir wünschen allen Kindern eine schöne Zeit und viel Freude in unserer Kita.

*Das Team der Thomas Kita*

### Kindergarten Grußendorf

#### Was macht eigentlich die Polizei?

#### „Schulis“ der AWO Kita stellen Fragen.

Was genau macht eigentlich ein Polizist? Oder in diesem Fall eine Polizistin? Frau Liane Jäger von der städtischen Polizei Gifhorn besuchte am Mittwoch, den 05.09.2018, die Kindertagesstätte in Grußendorf und durfte zwei Stunden lang mit Fragen durchlöchert werden. Hierbei beantwortete sie nicht nur zahlreiche Fragen der wissbegierigen „Schulis“, sondern erzählte auch viel über ihre tägliche Arbeit. Unter anderem klärte sie über verschiedene Straftaten auf, was im Straßenverkehr besonders zu beachten ist und wie man sich verhält, wenn man einfach von Erwachsenen angesprochen wird.

„Dann sagt ihr einfach: „Lassen Sie mich bitte in Ruhe. Ich gehe jetzt“ Und das ist auch gar nicht unhöflich, wenn ihr das sagt, denn die Erwachsenen können Erwachsene fragen, wenn Sie etwas nicht wissen. Ihr dreht euch dann einfach um und geht weg. Zum Abschluss bekamen die Kinder sogar die neueste Version eines elektronischen Polizeiautos zu Gesicht und durften mit der netten Polizistin ein Foto machen.“



*Foto und Bericht von Michela Hauke, 05.09.2018*

## Kindergarten Grußendorf Sommerferienbericht

### Na, was gibt es denn alles bei uns im Dorf??

Wir Kinder vom Hort Grußendorf hatten in den Sommerferien jede Menge Zeit, um Grußendorf und Umgebung zu erkunden. Ob der Besuch bei der Heidelbeerplantage, wo wir die Beeren selber pflücken durften, eine Fahrt zum Bernsteinsee, wo wir bei dem tollen Wetter baden konnten oder die Spielplätze bei uns im Dorf, gab es alles zu entdecken. Nebenbei haben wir uns in unseren Kochkünsten geübt und waren mit unserem perfekten Dinner, mit dem selbst gemachten Eis, sehr zufrieden.



Nun gehen wir mit erholt und freudigen Schritten in das neue Schuljahr.

*Friederike, Lina, Isabell und Evelyn*

## Kindergarten Westerbeck

### Anmeldeverfahren für die AWO-Kindertagesstätten Grußendorf, Triangel und Westerbeck

Liebe Eltern,

für die Aufnahme zum 01. August (Beginn des Kindergartenjahres) werden die Kinder in der Zeit vom 01. Dezember bis 31. Januar angemeldet.

Für die Aufnahme im laufenden Kindergartenjahr erfolgt die Anmeldung frühestens 6 Monate, jedoch mindestens 3 Monate vor dem gewünschten Aufnahmetermin.

Anmeldeformulare und nähere Informationen erhalten Sie in den Kindertagesstätten.

### AWO-Kindertagesstätte Westerbeck

Die Kindertagesstätte Westerbeck lädt alle interessierten Familien, deren Kinder ab August 2019 oder im Laufe des Jahres den Kindergarten besuchen sollen, am Samstag, 12.01.2019 von 9:00 - 12.00 Uhr zum „Schnuppern“ in die Kindertagesstätte ein.

*Renate Koch*

## Kindergarten Westerbeck

### Laternenfest 2018

Wir laden in diesem Jahr wieder alle recht herzlich zu unserem Laternenfest

am Freitag, 02. November 2018

in unsere Kindertagesstätte, Am Felde 4, in Westerbeck ein.

**Programm:**

- >18.00 Uhr gemeinsames Singen auf dem Spielplatz
- >Großer Laternenumzug
- >Gemütliches Beisammensein.

Bitte bringen Sie Ihr Geschirr selbst mit.

Wir freuen uns auf unsere Gäste.

Ihre AWO-Kindertagesstätte Westerbeck



## Kreisvolkshochschule

### Außenstelle Gemeinde Sassenburg

**Ingrid Ries, Gustav-Rothbart-Ring 3,  
38524 Sassenburg, Tel.: 05371-5888833**

Die Außenstellenleiterin informiert über die Kurse, die im Oktober/November 2018 stattfinden.

Anmeldeformulare für den Kurs bekommen Sie bei mir und im Internet

unter [www.kvhs-gifhorn.de](http://www.kvhs-gifhorn.de) oder Sie schicken mir eine Mail an: [sassenburg@kvhs-gifhorn.de](mailto:sassenburg@kvhs-gifhorn.de)

### Yoga

Yoga ist ein traditionelles Übungssystem aus Indien, das gleichermaßen Körper, Geist und Seele anspricht und sich bestens zur Gesundheitsvorsorge eignet. Im Zentrum stehen Körper-, Atem- und Konzentrationsübungen, die in jedem Alter durchgeführt werden können. Sie kräftigen Muskeln, lockern Verspannungen und lassen die Wirbelsäule und Gelenke beweglicher werden. Konzentrations- und Entspannungsübungen helfen, die Gedanken zur Ruhe zu bringen und mehr Gelassenheit zu entwickeln.

Bitte mitbringen: Yogamatte, bequeme Kleidung, Decke, kleines Kissen, warme Socken, Meditationskissen (wenn vorhanden)

### S301015N28

#### Hatha-Yoga, zertifizierter Präventionskurs

Westerbeck, AWO - Kita (Hort), Hauptstr. 36

Eingang über Spielplatz von der Ringstr. aus

Mo., 15.10.18, 17.00 Uhr

8 x montags 2 UStd.

64,00 €

Martina Plesse, Dozentin

### S301016N28

#### Hatha-Yoga, zertifizierter Präventionskurs

Stüde, Bürgerhaus,

Im Hägen 2

Di., 16.10.18, 9.30 Uhr

kein Kurs am 6.11.18

8 x dienstags 2 UStd.

64,00 €

Christina Misczyk, Dozentin

### S301017N28

#### Hatha-Yoga, zertifizierter Präventionskurs

Stüde, Bürgerhaus,

Im Hägen 2

Di., 16.10.18, 11.15 Uhr

kein Kurs am 6.11.18

8 x dienstags 2 UStd.

64,00 €

Christina Misczyk, Dozentin

### S301018N28

#### Kundalini-Yoga

Westerbeck, AWO - Kita (Hort), Hauptstr. 36

Eingang über Spielplatz von der Ringstr. aus

Fr., 19.10.18, 18.15 Uhr

8 x freitags 2 UStd.

57,60 €

Vivian Wolf, Dozentin

### Taiji Qigong

#### Harmonische Bewegungsformen

Taiji und Qigong sind meditativ und konzentriert ausgerichtete Bewegungen aus dem Fernen Osten. Die vielfältigen Bewegungs- und Entspannungsübungen verbessern die Harmonie von Körper, Geist und Seele, stärken die regenerativen Kräfte und mindern die Folgen von Bewegungsmangel und Stress. Spüren Sie, wie bei regelmäßiger Durchführung Ihr Körper deutlich kräftiger, beweglicher und widerstandsfähig wird.

Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, Decke, kleines Kissen, bequeme Kleidung, Gymnastikschuhe (keine Turnschuhe) oder rutschfeste Socken

### S301021N28

Westerbeck, AWO - Kita (Hort), Hauptstr. 36

Eingang über Spielplatz von der Ringstr. aus

Di., 16.10.18, 17.00 Uhr

9 x dienstags 2 UStd.

64,80 €

Beatrix Polte, Dozentin

S301022N28

Westerbeck, AWO - Kita (Hort), Hauptstr. 36  
Eingang über Spielplatz von der Ringstr. aus  
Di., 16.10.18, 18.45 Uhr

9 x dienstags 2 UStd.

64,80 €

Beatrix Polte, Dozentin

### Mein erstes digitales Fotobuch Für Senioren/innen

Sie haben mit Ihrer Digitalkamera viele schöne Fotos geschossen und stellen sich nun die Frage: „Wie geht es weiter? Wie werden diese Fotos auf den PC übertragen, überarbeitet, gestaltet und ausgedruckt?“. All diese Fragen werden im Einführungskurs beantwortet. Ganz nach dem Motto: „So einfach und so effizient wie möglich!“

Inhalte:

- von der Kamera auf den PC: Organisation und Archivierung
- Fotos drucken, in Texte einbinden und gestalten
- einfache Bildbearbeitung
- CD erstellen und Abzüge bestellen

Bitte mitbringen: Schreibmaterial, eigenes Notebook (wenn möglich), eigene Bilder (auf USB-Stick, CD)

S501003N23

Westerbeck, IGS, PC-Raum

Hauptstr. 110

Di., 16.10.18, 16.45 Uhr

5 x dienstags 2 UStd.

40,00 €

Michael Voges, Dozent

Grundkenntnisse im Umgang mit Tastatur und Maus sind erforderlich. Falls Sie kein eigenes Notebook haben, melden Sie sich vor Kursbeginn bitte bei der KVHS-Gifhorn.

### Die Welt des Internets Für Einsteiger/innen

Haben Sie Lust, einmal den Eiffelturm oder den Turm von Pisa von zu Hause anzuschauen? Reisen planen, mit Freunden chatten, sich Wissen aneignen, Online-Shopping... die Welt des Internets ist groß. Lernen Sie die vielfältigen Möglichkeiten des Internets kennen und diese gezielt zu nutzen.

Inhalte:

- Praktischer Einsatz des Internet-Explorers
- Arbeiten mit Favoriten und Verlauf
- Weiterverarbeiten von Texten und Bildern
- Internetrecherche mit Suchmaschinen am Beispiel Google
- Foren, Newsgroups, Chat, Downloaden
- Virenpprogramme und Firewalls zum Schutz Ihres Computers
- Tipps und Tricks

Bitte mitbringen: Schreibmaterial, eigenes Notebook (wenn möglich)

S501004N23

Westerbeck, IGS, PC-Raum

Hauptstr. 110

Di., 16.10.18, 18.30 Uhr

5 x dienstags 2 UStd.

40,00 €

Michael Voges, Dozent

Tastatur- und Mauskenntnisse sind wünschenswert!

Falls Sie kein eigenes Notebook haben, melden Sie sich vor Kursbeginn bitte bei der KVHS-Gifhorn.

### Life Kinetik zum Kennenlernen

Life Kinetik ist eine neue Trainingsform, die das Gehirn mittels nicht alltäglichen koordinativen und kognitiven Aufgaben fördert. Für jeden Menschen, der im Sport, in der Schule oder im Beruf besser und leistungsfähiger werden will - eine einfache und wunderbare Maßnahme. Zahlreiche Untersuchungen haben die Wirkung von Life Kinetik belegt. Life Kinetik ist ein Training mit einer Stunde pro Woche. Ziel ist es nicht, die Übungen perfekt zu beherrschen - wichtig ist alleine der bloße Versuch.

Bitte mitbringen: Sportschuhe, bequeme Kleidung, evtl. Getränke  
S306001N28

Westerbeck, AWO - Kita (Hort), Hauptstr. 36

Eingang über Spielplatz von der Ringstr. aus

Do., 8.11.18, 17.30 - 18.30 Uhr

3 x donnerstags 1 ZStd.

14,40 €

Corinna Heuer, Dozentin

Ingrid Ries, Außenstellen-Leitung

KVHS Gifhorn Außenstelle Sassenburg

Gustav-Rothbart-Ring 3, D-38524 Sassenburg

Fon 05371 5888833, Mail [sassenburg@kvhs-gifhorn.de](mailto:sassenburg@kvhs-gifhorn.de)

[www.kvhs-gifhorn.de](http://www.kvhs-gifhorn.de)

## Aus den Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Dannenbüttel

#### „Wir in Dannenbüttel“-Tag:

Am 1. September 2018 fand erstmals der „Wir in Dannenbüttel“-Tag statt. Dieser bot seinen Besuchern jede Menge zum Zuschauen und Mitmachen. Den Anfang machte die Kirche mit einer Andacht. Danach zeigten der Männergesangverein, die Jagdhornbläser, der Kindergarten, die Jugendfeuerwehr sowie die verschiedenen Sparten des Sportvereins ihr Können. Außerdem führte die Feuerwehr ziemlich eindrucksvoll den Einsatz der Rettungsschere vor und das DRK erklärte, wie ein Defibrillator funktioniert. Der Schützenverein lud zum Pokalschießen mit dem Lichtpunktgewehr ein.



Für das leibliche Wohl sorgten die Landfrauen mit selbstgebackenem Kuchen, die Firma Giesecke Catering, das Landhaus sowie das Schützenheim versorgten die Besucher mit einem Angebot diverser Speisen wie z.B. Pizza, Wildschwein im Brötchen oder Nuggets mit Pommes. Damit auch keiner durstete, kümmerte sich der Sportverein um die Getränke.

Die Moderation des Tages übernahm der in Dannenbüttel aufgewachsene Mirko Spohn. Er begleitete die Vorführungen mit viel Witz und Charme und machte den Tag zu etwas Besonderem.

Das DRK stellte eine Hüpfburg zur Verfügung, es gab einen Bastel-/Spielstand und zudem konnten sich die Besucher an den Ausstellungen der Hobbykünstler erfreuen. Durch ein spontanes Angebot zweier Hobbyquadfahrer wurde es den Kindern ermöglicht, auf einem Quad eine kleine Spritztour zu machen.

Die Jägerschaft präsentierte sich mit einem Stand. Der Reiterhof rund um Pamela Teichmann kam mit seinen Ponys vorbei und ließ die Kinder kostenlos reiten. Christian Camehl präsentierte seinen Stand der Deutsche Leukämie und Lymphom Stiftung und klärte über die Erkrankung auf. Der ADHS Gesprächskreis Sassenburg war ebenfalls mit einem Info-Pavillon vertreten.



Weiterhin präsentierten sich in Dannenbüttel wohnende Gewerbetreibende mit ihren Ständen. Kai van Dekken von der Antik Deele stellte seine selbstgebaute Möbel vor. Die Firma Kirschke fuhr mit einem Truck der Firma Viessmann vor und erklärte die neueste Heiztechnik. Das Kaminstudio Kerstens stellte Kaminöfen aus und Benjamin Krenzke lud auf seinen E-Bikes zum Probefahren ein und nahm eine ausführliche Beratung vor. Der Holzbetrieb Gadesmann präsentierte einen Harvester und führte vor, wie man damit Bäume fällt und in Scheiben schneidet.

Das Highlight des Tages war das Tauziehturnier, welches spannende Duelle bot. Das emotionalste Match lieferten sich die Jugendfeuerwehr mit der Jungen Gesellschaft Grußendorf. Niemand hätte es geglaubt, aber die Jugendfeuerwehr zog das Team der Jungen Gesellschaft vom Platz und wurde somit der Sieger der Herzen. Den ersten Platz belegte allerdings die Junge Gesellschaft Grußendorf, Zweiter wurde dann die Jugendfeuerwehr vor dem Sportverein.

Die Junge Gesellschaft bedankte sich für dieses wirklich nervenaufreibende Duell und spendete spontan 20,00 Euro für die Jugendfeuerwehrkasse.

Auch der Schützenverein konnte die erfolgreichsten Schützen ehren:

Altersklasse 6- bis 9-Jährige: 1. Platz Noah Plagge, 2. Platz Christin Lüdde, 3. Platz Linus Mirwald, insgesamt 11 Schützen.

Altersklasse 10- bis 13-Jährige: 1. Phil Plagge, 2. Kilian Camehl, 3. Julian Lüdde, insgesamt 9 Schützen.

Altersklasse ab 14 Jahren: 1. Platz Walter Gadesmann, 2. Platz Horst Loos, 3. Platz Conny Korn, insgesamt 32 Schützen.

Am Abend startete dann mit dem DJ Dudelmoser die Minidisco in der Fahrzeughalle des Feuerwehrgerätehauses. Im Anschluss daran feierten die „großen“ Dannenbütteler bis nach Mitternacht weiter.

Ein Dannenbüttel-Souvenir konnte man an diesem Tag auch mitnehmen. Es gab selbstdesignte Taschen mit Dannenbüttel-Logo. Diese sind in den Farben schwarz und weiß als Stoffbeutel bzw. Rucksackbeutel zu erhältlich. Bei Bedarf können diese auch jetzt noch bei Alexandra Borchardt (Telefon 6 22 57) und Melanie Eggeling (Telefon 62382) zum Preis von 3,00 Euro/Stück erstanden werden.

Es war ein rundum gelungener Tag, der auch den einen oder anderen Neubürger auf den Festplatz lockte. Ein herzlicher Dank geht an Alexandra Borchardt für die Idee und die Hauptorganisation. Weiterhin bedanken wir uns bei allen Beteiligten, die mitgewirkt haben. Ohne euch wäre dies so nicht möglich gewesen.

*Im Namen aller Vereine und des Ortsrates  
Melanie Eggeling*

## Freiwillige Feuerwehr Triangel

**Zu ihrem ersten „überörtlichen Einsatz“ ist im September die Triangler Kinderfeuerwehr gefahren:**

Die „Triangler Löschrabauken“ nahmen am 5. Kreisorientierungsmarsch der Kinderfeuerwehren in Wesendorf teil. Auf der insgesamt fast sieben Kilometer langen Strecke gab es leichte feuerwehrtechnische Aufgaben zu lösen sowie viele Spiele zu absolvieren. Außerdem musste über die ganze Distanz ein rohes Ei transportiert werden. Hier waren die Kinder sehr kreativ und stellten einen Transportschutz aus einem Brötchen her. Mit Spannung wurde die Siegerehrung erwartet. Platz 20 von insgesamt 28 teilnehmenden Gruppen war das Ergebnis, mit dem man für die allererste Teilnahme zufrieden sein konnte. Jedes Kind erhielt eine Erinnerungsmedaille von der Fachbereichsleiterin Vivien Möhle. Zudem war Kinderfeuerwehrwartin Daniela Scheibner sehr erfreut, dass viele Eltern zur Siegerehrung kamen. Auch wenn die Kinder vom Marsch leicht erschöpft waren, allen hatte es viel Spaß gemacht.



**Versüßen**  
Sie Ihren Erfolg doch mit  
einer Anzeigenschaltung!



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

- Anzeige -

**FRISEUR STAR-CUT**

Inh. Petra Schulze-Bley

Zum Holzplatz 2 Herzog-Ernst-August-Str. 22

★ Triangel ★ Gifhorn

☎ 05371 618793 ☎ 05371 51922

★ Öffnungszeiten ★

Di.-Fr. 8.00Uhr-18.00Uhr; Sa. 7.30Uhr-13.00 Uhr

★ Borsig Str. 26 ★

Gifhorn

☎ 05371 3875

★ Öffnungszeiten ★

Di.-Fr. 8.00 Uhr-18.00 Uhr



# Gemeinde Sassenburg

Der Bürgermeister



lo  
fü

50 €  
erster  
schäft  
die Ve  
halten



# Ich schäm' mich für Dich, Herrchen!

Es kostet es Herrchen oder Frauchen beim nächsten Mal, wenn Sie es versäumen, das „Geruch“ Ihres Vierbeiners zu entfernen. Denn Verantwortlichen sind immer die Hundebesitzer – die Hunde können nichts dafür.

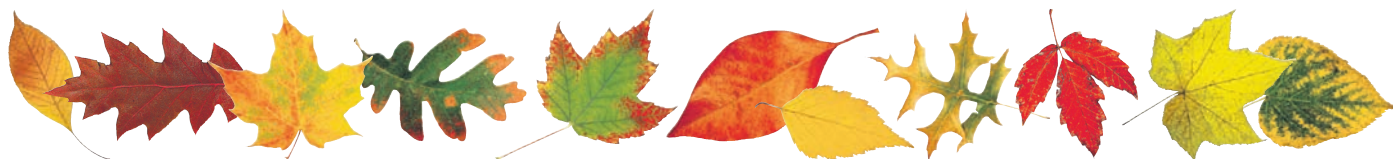


## Internetseiten aus der Sassenburg

Es gibt viele Vereine und Verbände in der Sassenburg, die eine eigene Internetseite betreiben. Oft ist das in der Bevölkerung nicht bekannt. Daher möchten wir nachfolgend die Möglichkeit bieten, die Internetseite an dieser Stelle zu veröffentlichen:

Link	Verein/Verband	Webmaster/ Ansprechpartner
<a href="http://www.triathlontreff.de">www.triathlontreff.de</a>	Triathlon Treff Sassenburg e.V.	Wolfgang Freier
<a href="http://www.feuerwehrmusikzug-grussendorf.de">www.feuerwehrmusikzug-grussendorf.de</a>	Feuerwehrmusikzug Grußendorf	Lars Gentemann
<a href="http://www.afu38.de">www.afu38.de</a>	Funkamateure aus der Region	Stefan Schulze
<a href="http://www.kulturschmiede-sassenburg.de">www.kulturschmiede-sassenburg.de</a>	Kulturschmiede Sassenburg e. V.	Peter Chavier
<a href="http://www.sassenburg-seniorenbeirat.de">www.sassenburg-seniorenbeirat.de</a>	Seniorenbeirat Sassenburg	Wolfgang Freier
<a href="http://www.gem-chor-westerbeck.de">www.gem-chor-westerbeck.de</a>	Gemischter Chor Westerbeck	Dagmar Delle
<a href="http://www.feuerwehr-neudorf-platendorf.de">www.feuerwehr-neudorf-platendorf.de</a> oder <a href="http://www.ff-npl.de">www.ff-npl.de</a>	Freiwillige Feuerwehr Neudorf-Platendorf	Dennis Decker
<a href="http://www.feuerwehr-triangel.de">www.feuerwehr-triangel.de</a>	Freiwillige Feuerwehr Triangel	Robin Ullmann Herr Fronz
<a href="http://www.tus-neudorf-platendorf.de">www.tus-neudorf-platendorf.de</a>	Turn- und Sportverein Neudorf-Platendorf e. V.	Heike Müller
<a href="http://www.schuetzenverein-neudorf-platendorf.de">www.schuetzenverein-neudorf-platendorf.de</a>	Schützenverein Neudorf-Platendorf	Friedhelm Helms
<a href="http://www.moorlehrpfad.de">www.moorlehrpfad.de</a>	Natur- und Kultur Erlebnispfad Großes Moor bei Gifhorn e.V.	Sabine Landua u. Heinz Dettmer
<a href="http://www.fahrrad-sassenburg.jimdo.com">www.fahrrad-sassenburg.jimdo.com</a>	Arbeitsgemeinschaft Fahrradwege Sassenburg des Tourismus Stammtisches	Jörg Thaden
<a href="http://www.tsv-grussendorf.de">www.tsv-grussendorf.de</a>	TSV Grußendorf	Philipp Brand
<a href="http://www.asv-sassenburg.de">www.asv-sassenburg.de</a>	Angelsportvereins Sassenburg	Johannes Malczak
<a href="http://www.efg-neudorf-platendorf.de">www.efg-neudorf-platendorf.de</a>	Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde (Baptisten)	Peter Dobutowitsch
<a href="http://www.mgv-dannenbuettel.de">www.mgv-dannenbuettel.de</a>	Männergesangverein Dannenbüttel	Günther Nachtigall
<a href="http://www.thomaskirche-sassenburg.de">www.thomaskirche-sassenburg.de</a>	Thomaskirche in Neudorf-Platendorf, Triangel, Neuhaus	Sandra Schulz

Soll auch Ihre Internetseite hier erscheinen, dann schicken Sie die Daten an [christin-marie.beith@sassenburg.de](mailto:christin-marie.beith@sassenburg.de) oder melden sich telefonisch unter 05371/688-81.



- Anzeige -

Mit uns  
hören Sie, was  
Sie wollen!



# OHR-CONCEPT

- HÖRAKUSTIK AUS MEISTERHAND -

- individuelle Hörgeräteanpassung
- Gehörschutz
- Hörgeräte aller Hersteller
- Hörgerätereperaturen
- Zubehör
- Tinnitus-Beratung

Gemeinsam finden wir ein passendes Concept für **Ihre** Ohren!

**Filiale Meinersen:**  
Am Marktplatz 1  
38536 Meinersen  
05372 - 97 85 55

**Filiale Gifhorn:**  
Lüneburger Str. 9  
38518 Gifhorn  
05371 - 956 05 66

**Filiale Lachendorf:**  
Wiesenstr. 8  
29331 Lachendorf  
05145 - 773 93 77

[www.ohr-concept.de](http://www.ohr-concept.de)

## Vereine und Verbände

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

### Wanderkaffee-Team

**Der Herbst hat begonnen und es ist Wanderkaffee-Zeit.**

Wir laden Sie recht herzlich ein mit uns nach Stüde ins Bürgerhaus zum Wanderkaffee-Nachmittag zu kommen.

Ein buntes Programm wird uns begleiten und wie immer natürlich mit Kaffee und Kuchen. Eckart Dux erzählt Geschichten. Das Orchester „Luftikus“ von der Herzsportgruppe TuS Ehra-Lessien wird uns überraschen und die musikalische Begleitung übernimmt das Akkordeon-Orchester mit Barbara Heller.

Wir treffen uns am **19. Oktober 2018 ab 14.30 Uhr** im Bürgerhaus in Stüde, Im Hägen, und freuen uns auf Ihren Besuch.

*Ihr Wanderkaffee-Team*

**Sassenburger Wanderkaffee**

**Stüde**

**Grußendorf** **Triangel**

**Dannenbüttel** **Neudorf-Platendorf**

**Einladung zu einem „bunten Herbstnachmittag“**

mit Geschichten von Eckart Dux, dem Orchester der Herzsportgruppe „Luftikus“ vom TuS Ehra-Lessien und Gifhorne Akkordeon-Orchester mit Barbara Heller

**Wo: Dorfgemeinschaftshaus Stüde, Im Hägen,**

**Wann: Freitag, 19. Oktober 2018 um 15.00 Uhr**

Einlass: 14.30 Uhr

Mit Kaffee und Kuchen - Kostenbeteiligung: 3,00 Euro

### Steinbildhauerkurs in Triangel - letzter Termin in diesem Jahr

Der auf dem Gutshof in Triangel lebende Steinmetz und Bildhauer Uwe Thiem bietet jedes Jahr von Mai bis Oktober Bildhauerkurse für Erwachsene und auch für Kinder an. Die Saison neigt sich dem Ende zu, ein letzter Bildhauerworkshop für Erwachsene findet am ersten Wochenende im Oktober statt. Unbearbeitete Rohsteine direkt aus dem Steinbruch werden von den Kursteilnehmern mit traditionellen Bildhauerwerkzeugen behauen.

So entstehen sehr persönlich Kunstwerke und Objekte.

Der Künstler vermittelt schnell und unkompliziert den Umgang mit den Bildhauerwerkzeugen und gibt Tipps zur Bearbeitung des weichen Kalksteins. Es können freie Formen, Tiere, Reliefs, Vogeltränken oder Ähnliches entstehen.

Da der Stein sehr weich ist und sich leicht bearbeiten lässt, reichen meist zwei Tage aus, um ein kleines künstlerisches Projekt zu verwirklichen.



Das Arbeiten am Stein in der idyllischen Atmosphäre des Gutshofs bietet eine schöne Abwechslung zum Alltag und sorgt für Entspannung. Wer Lust hat, sich noch einmal im Freien kreativ zu betätigen, kann sich telefonisch oder per E-Mail bei Uwe Thiem anmelden.

Bei gutem Wetter finden die Kurse draußen auf dem Gutshof statt, bei Regen steht die geräumige Werkstatt des Bildhauers zur Verfügung.

Mitzubringen sind Verpflegung und Arbeitskleidung. Werkzeuge, Schutzbrillen und Handschuhe sind vorhanden.

Termin: 06. und 07.10.2018

Beginn: jeweils um 10.00 Uhr. Ende: Samstag um 18.00 und Sonntag um 14.00 Uhr.

Ort: Gutshof Triangel

Für Anmeldungen und Fragen wenden Sie sich bitte an Uwe Thiem, entweder telefonisch 05371 - 4151 oder per E-Mail [u.thiem@gfline.de](mailto:u.thiem@gfline.de). Informationen finden sie auch unter [www.steinart-skulpturen.de](http://www.steinart-skulpturen.de).

### Dannenbüttel

#### DRK Ortsverein Dannenbüttel



#### Einladung zum Kinonachmittag

Auch in diesem Jahr wollen wir Sie hier im Ort wieder mit einem Kinoangebot unterhalten. Nachdem die Vorstellung im vergangenen Jahr so guten Anklang gefunden hat, haben wir wieder das **Mobile Kino Niedersachsen** gebeten zu kommen.

Wir laden Sie ein, am

**Montag, den 5. November 2018**

erneut einen gemütlichen Kino-Nachmittag mit uns zu verbringen. Da die genauere Planung noch nicht abgeschlossen ist, beachten Sie bitte die regionale Presse sowie die nächste Ausgabe der Sassenburg-Zeitung.

Dort erfahren Sie dann Näheres. Bis dahin seien Sie gespannt. Wir hoffen, wir haben Sie neugierig gemacht und können dann möglichst viele von Ihnen begrüßen.

Selbstverständlich sind auch Freunde und Bekannte als Gäste gern gesehen.

*Bis dahin herzliche Grüße*

*Ihr DRK-Team Ortsverein Dannenbüttel*

## Einladung zur Blutspende am 7.10.2018



Erneut organisiert der DRK Ortsverein Dannenbüttel gemeinsam mit dem Blutspendeteam Springe einen Spendertermin an einem Sonntag Mittag, und zwar am 7. Oktober 2018 von 11.00 bis 14.00 Uhr. Dazu laden wir alle Bürgerinnen und Bürger im Alter zwischen 18 und 73 Jahren (Erstspender bis zum 65. Geburtstag) recht herzlich ein.

Für Erstspender halten wir wie immer ein kleines Präsent bereit. Bitte helfen Sie mit, die Blutkonserven aufzufüllen, auch Sie könnten einmal betroffen sein. Während der Blutspende werden Sie von geschultem Personal betreut.

Außer dem Blutspendeausweis ist der Personalausweis mitzubringen, ohne den seit dem 1. Januar aus sicherheitstechnischen Gründen die Blutspende nicht abgegeben werden darf. Selbstverständlich werden wir Sie mit einem stärkenden Mittagessen, diesmal als warmes bayerisches Büfett, verwöhnen, so dass Sie sich um Ihr Sonntagsmenü keine Gedanken machen müssen - nach dem Motto: „Sonntags bleibt die Küche kalt!“ . Auch für Vegetariern halten wir Entsprechendes bereit. Wie immer kümmern wir uns liebevoll während der Zeit auch um Ihre Kinder.

*Ihr DRK-Team Dannenbüttel*

### Haussammlung

Der Landesverband des DRK Niedersachsen e.V. führt auch in diesem Herbst eine Haussammlung durch. Der Ortsverein Dannenbüttel beteiligt sich an der Aktion und wird in der Zeit vom 17.9 bis 30.10.2018 die Einwohner von Dannenbüttel besuchen und um eine Spende für das Deutsche Rote Kreuz bitten. Die Sammler können sich ausweisen, oft sind sie sowieso ortsbekannt. Bitte unterstützen Sie die ehrenamtlich Tätigen bei ihrer Arbeit. Jede Spende wird benötigt, um die vielfältigen Aufgaben des Roten Kreuzes für die Allgemeinheit durchführen zu können. Bitte helfen Sie mit!

## Triangel

### DRK-Ortsverein Triangel

#### NEWS

Am **25.07.2018** hat das **DRK Triangel zur Moorbahn-Fahrt** in Westerbeck geladen. Bei strahlendem Sonnenschein und großer Hitze nahmen fast 30 Personen daran teil. Drei kompetente Herren der Moorbahn fuhren die Gruppe auf dem neuen Rundkurs zum Aussichtsturm und der neuen Plattform u. informierten über die Entstehung des Moores.



Danach gab es Kaffee und Kuchen, und gaaanz viel Wasser auf der Streuobstwiese. Alle waren sich einig, es war ein toller Nachmittag, trotz Hitze.

#### Zur letzten Blutspende in diesem Jahr hat das DRK Triangel am 9.8.2018 eingeladen.

Trotz der immer noch großen Hitze kamen 68 Personen der Einladung nach. Vier Erstspender konnten begrüßt werden. Der Arbeitskreis hatte wieder für ein ausgezeichnetes kalt-warmes Büfett gesorgt, und er kümmerte sich ebenso um die Betreuung der Spender. Die nächsten Termine werden noch bekannt gegeben.

*Brigitte Schmidt*

## Westerbeck

### DRK-Ortsverein Westerbeck

Bei unserer letzten Blutspende im September konnten wir 59 Blutspender, darunter 3 Erstspender (Niels Welk, Helena Dühring, Lukas Ebel) begrüßen.

Aber auch etliche „Wiederholungstäter“ kamen vorbei. So hat Michael Schmidt bereits 120-mal Blut gespendet, Fred Heller spendete zum 105. Mal Blut, Albert Hinrichs, Susanne Wanzek und Anja Bromann-Hoffart spendeten jeweils zum 25. Mal, Larissa Kimmel zum 20. Mal, Bernd Leupold 15 Mal, Annette Meyer und Tanja Kiene kamen zur 10. Blutspende sowie Jasmin Lange zur 5. Blutspende.



*Der 1. Vorsitzende Lothar Ragwitz begrüßte Michael Schmidt zu seiner 120. Blutspende.*

Auch dieses Mal hatten die fleißigen Helfer für ein gutes Gelingen gesorgt. So wurde zur Stärkung der Spender nach der Blutentnahme in der Küche ein leckeres Büfett vorbereitet. Andere Damen und Herren nahmen die Spender in Empfang oder betreuten sie am Ruhebett.

Allen Blutspendern und freiwilligen Helfern sei auf diesem Wege nochmals herzlichen Dank gesagt sowie Dank an das Blutspendeteam für die gute Zusammenarbeit.

#### Blutspendetermin 2018 in Westerbeck:

Mittwoch, 28.11.2018

*Elbing, Schriftführerin*

### Sozialverband Deutschland Ortsverband Sassenburg

#### Rente und Steuern

Der SoVD, Ortsverband Sassenburg, lädt zu seinem nächsten Info-Nachmittag ein.

#### Thema: Rente und Steuern.

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, den 11. Oktober 2018 im Kreuzkrug in Grußendorf, Bromer Str. 2, statt. Beginn: 15:00 Uhr. Als Referent konnte Herr Herward Baumunk, Steuerberater, Dipl. Betriebswirt, aus Gifhorn gewonnen werden.

Informiert wird u.a. über Grundfreibetrag, Einkunftsarten, steuerfreie Einnahmen und Steuererleichterungen.

Der Eintritt ist frei. Es gibt Kaffee und Kuchen.

Telefonische Anmeldung

ist erforderlich!

1. Vorsitzender: Henning Zapf 0170-2306191

Dannenbüttel: Monika Denecke 05371-9560560

Westerbek: Erich Reks 05371-7509622

Grußendorf: Inga Körner 05379-1469

Triangel und Neudorf-Platendorf: Adolf Schulze 05371-61042

Stüde: Sabine Ballwart 0170-2306191

Anmeldeschluss: 04. Oktober 2018.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Thomas Finnern (2. Vorsitzender)

- Anzeige -

- Anzeige -

**Kümmern und So e.V.**  
SeniorenDienst  
Wir kümmern uns um Sie...



Bild: Sander K&C-Photia

- HAUSBETREUUNGEN
- BEWEGUNGSGRUPPEN
- GRUPPENSCHULUNGEN
- LAIENHILFERSCHULUNGEN

✉ Braunschweiger Straße 137  
38518 Gifhorn  
☎ 053 71 / 6 18 00 59  
kuemmern-und-so.de




**Sachverständigenbüro  
für Immobilien  
Bernd A. Binder**

Von der IHK Lüneburg-Wolfburg öffentlich bestellter  
und vereidigter Sachverständiger für die Bewertung  
bebauter und unbebauter Grundstücke

Hauptstraße 12, 29362 Helmerkamp  
Telefon: 05083 - 91 26 59 - 0  
www.sv-binder.de • info@sv-binder.de



**PHYSIOPRAXIS  
Schillinger**  
Tel.: 05371/ 63201

 Askero -Physiopraxis Schillinger- Westerbeck [www.askero.de](http://www.askero.de)



## Schützenvereine

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

### Grußendorf

#### Schützenverein Grußendorf

**In geselliger Runde, bei Kaffee und Kuchen, fand unser EX-Königsschießen am 26.08.2018 statt.**

Bei den EX - Königen musste um den Pokal der EX-Könige geschossen werden, da 3 Herren 28 Ring erzielten.

Im Stechen sicherte sich Hartmut Cordes mit 29 Ring den Pokal. Der zweite Platz ging an Pascal Puschmann und Klaus Wrede da beide 27 Ring schossen.



Auch die Damen der Könige schossen um ein Präsent. Dies gewann Monika Mälzer mit 28 Ring knapp vor Sandra Jablonski die 27 Ring erzielte.

Bei den Damenköniginnen lief es erst auf ein Stechen hinaus. Als dann noch 2 Damen schossen war aber kein Stechen nötig. Hier kam auf den 1. Platz Corinna Cordes mit 30 Ring.

Nora Dörge belegte den 2. Platz mit 29 Ring. Petra Schillberg, Edda Cordes und Sylke Thomas belegten mit 28 Ring gemeinsam den 3. Platz.

Auch die Partner der Damen mussten um ein Präsent schießen. Auch hier war ein Stechen erforderlich, da beide Herren 27 Ring schossen. Nach dem Stechen sicherte sich Rico Friedenberger mit 28 Ring das Präsent.

Die Ehrenscheibe holte sich mit einem 88 Teiler Sandy Puschmann vor Wieland Mälzer 197 Teiler und Marc Jablonski hatte auf dem 3. Platz einen Teiler von 244.

Bedanken möchte ich mich auch bei allen die Kuchen und andere Leckereien für die Kaffeetafel spendeten. Mein Dank gilt auch den Schießwarten die im Keller Dienst machten.

*Es verbleibt mit einem Gut Schuss Eure Nora*

#### Monatsbecher September



Unser Sep-MB war ne coole Sache, wir schossen mit dem KK-Gewehr liegend 5 Schuss.

Die eine oder andere hat schon mal liegend geschossen, manche aber noch nicht.

Wir hatten jedenfalls unseren Spaß dabei.

Das Ergebnis sollte aber nicht die höchste Ringzahl sein,

sondern die Quersumme vom Ergebnis und so kamen doch ganz andere Ergebnisse als erwartet bei raus. Somit holte sich Nora Dörge mit der höchsten Quersumme 12 den Monatsbecher.

Gleichzeitig schossen wir auch unseren Damenpokal aus, den sich Marion Salig mit einem Teiler von 65,2 sicherte.

Herzlichen Glückwunsch allen Gewinnerinnen und platzierten.

Unser Monatsbecher im Oktober musst ich verschieben, er findet dann am

**Donnerstag, den 11.ten wie immer um 19.00 Uhr statt.**

Ich freue mich auf Euch, bis dahin liebe Grüße von

*Ines und Nora*

#### Monatsbecher August

Am 2. August schossen wir unseren Monatsbecher.



Es sollte 21 Ring, 3 Schuss ohne Probe mit dem KK Gewehr geschossen werden. Zwischen 1 und 5 Ring lagen wir alle sehr dicht an der 21.

Geschafft haben es dann Mareike und Marion, nach dem Stechen hatte sich Mareike dann auf den 1. Platz geschossen dadurch Marion auf den 2. ten Platz gesetzt und Manuela hat sich dann den 3. ten Platz gesichert.

Herzlichen Glückwunsch euch dreien. Ein gemütlicher Abend ging dann auch bald zu Ende.

Bis zum nächsten Monatsbecher wünsche ich euch eine schöne Zeit.

*Lieben Gruß von Ines und Nora.*

## Neudorf-Platendorf

### Schützenverein Neudorf-Platendorf



Am 14.08.2018 wurde im Schützenheim der Monatsgutschein August, gespendet vom Uwe Deierling ausgeschossen. Dabei konnte sich Michael Metz mit einem 26,9 Teiler vor Michael Angermann (29,3 Teiler) und Harald Bock (39,8 Teiler) durchsetzen.

1. Schießsportleiter  
*Sascha Schillberg*

## Westerbeck

### Schützenverein Westerbeck

#### Monatsbecher

Am 14. August war die Sommerpause beendet und es wurden gleich 2 Monatsbecher ausgeschossen. Bis 20 Uhr der Juli-Becher und danach mussten alle Schützen noch mal in den KK-Stand für den August-Becher.

Juli: Jens Märtens hatte 55 Punkte vorgelegt. Heinrich Schulze gewann den Monatsbecher mit nur 1 Punkt Differenz. Herbert Kretschmer hatte zwar ebenfalls 54 Punkte, aber im Stechen nur eine 7. Mario Gandoy belegte mit 48 Punkten den 3. Platz.



August: Heinrich Schulze hatte nun auf einer anderen Späßscheibe (auf der man aber genauso wenig erkennen konnte) 65 Punkte vorgelegt. 3 Schützen mussten Stechen. König Jörn Milkereit siegte vor Jens Märtens und Herbert Kretschmer.



Am 4. September war nun Jörn Milkereit an der Reihe. Er legte 29 Ring und 0 Punkte mit dem LG vor. Auf 10 Meter Entfernung erkennt man die Späßscheiben auch nicht besser. André Schad gewann den September-Becher vor Renate Knop und Adrian Bartels.



#### Nächste Termine:

- 16. Oktober Monatsbecher und Vereinsmeisterschaften
- 20. Oktober Pokalmarathon (4 Pokale) und Vereinsmeisterschaften
- 23. Oktober Vereinsmeisterschaften
- 30. Oktober Vereinsmeisterschaften

*Karin Walker*

## Sportvereine

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

### JSG Sassenburg

#### Gemeinsames Trainingslager JSG Sassenburg und JSG Gifhorn Nord in der E-/ud-Jugend

Wie schon im letzten Jahr bezogen die Teams der JSG Gifhorn Nord und der JSG Sassenburg wieder ein gemeinsames Trainingslager zur Saisonvorbereitung. Dieses Jahr ging es vom 31.08. – 02.09.2018 nach Verden.

Bereits kurz nach der Ankunft am Freitag Abend stand die erste Trainingseinheit an. Auch am Samstag Vormittag wurde an drei Stationen (Kondition/Koordination, Passspiel, Taktik) mit Feuereifer trainiert, sehr zur Freude der sechs anwesenden Trainer und Betreuer beider Teams.

Samstag Nachmittag standen dann Testspiele gegen den SC Verden und dem Brinkumer SV an.

Da die JSG Gifhorn Nord und auch der Brinkumer SV bereits in der ud-Jugend auf dem 9'er Feld spielen, nutzten wir die Gelegenheit und ließen die JSG Sassenburg ebenfalls auf dem größeren 9'er Feld spielen, was den Jungs viel Spaß gemacht hat. Samstag Abend gab es dann dank unserer Profi-Köche Rico Wilberg und David Schnepf einen leckeren Grillabend, wo sich die Jungs nach dem harten Tag richtig satt essen konnten und die Trainer die gemeinsamen Trainingseindrücke besprechen konnten.



Das Trainingslager war wieder ein voller Erfolg. Alle Jungs zogen das harte Programm mit Spaß und Freude durch. Und noch viel wichtiger: Obwohl beide Teams auf dem Platz Konkurrenten sind und um jeden Meter fighten, war der Umgang außerhalb des Spielfeldes freundschaftlich und respektvoll. Es war wieder ein wunderbares Wochenende unserer „JSG Gifhorn Nord/Sassenburg“.

Wir danken allen Eltern für das Vertrauen und die Unterstützung. Erste Planungen für das nächste Trainingslager 2019 laufen bereits.

## Dannenbüttel

### Sportverein Dannenbüttel

#### HERREN - GYMNASTIK - SPARTE

#### SOMMER - TOUR

Bei noch sommerlichen Temperaturen (ca. 25°) hat die Herren-Gymnastik - Sparte des SV-Dannenbüttel am 11. September 2018 eine „Moorbahnfahrt auf dem neuen Rundkurs“ unternommen.

Um 14:00 Uhr ging es mit der Schmalspurbahn vom Bahnhof der Streuobstwiese mit insgesamt 38 Personen (Ehefrauen/Lebenspartnerinnen) mit max. 6 km/h zu den Torfabbaugebieten ins „Große Moor“.



Vorbei am Umschlagplatz der Torfgesellschaft, entlang des 80-Morgen-Weges zum 1. Haltepunkt einem Moorbahnhof mit angeschlossenen Bohlenstegen. Dort wurden einige Renaturierungsbecken bzw. ein Torfstich - ein Bodenaufschluss, an den die unterschiedlichen abgelagerten Torfschichten zu sehen sind - angeschaut bzw. erläutert.

Auf die Fahrgäste wartete bei einem weiteren Haltepunkt ein Aussichtsturm. Vom 4 m hohen Turm hat man eine gute Sicht über die bereits abgetorften Flächen bzw. man kann die in der Nähe befindlichen Becken erkennen, in denen der NABU Torfmoose heranzieht.

Der trockene Sommer hatte seine Spuren hinterlassen, sodass von den bekannten Feuchtbereichen nur noch die noch verbliebene Torfschicht zu erkennen war.

Vom Fahrpersonal wurden interessante Informationen bzw. Anekdoten vorgetragen, bevor sich die Moorbahn in Richtung des Startbahnhofs an der Streuobstwiese in Bewegung setzte.



Dort angekommen, gab es bei herrlichem Sonnenschein kühle Getränke um den Moorstaub herunter zu spülen.

Gegen 17:00 Uhr hatte der Catering das reichhaltige Buffet angeliefert und in der Blockhütte aufgebaut. Nachdem alle ihren Durst und Hunger gestillt hatten, ging es zum gemütlichen Teil des späten sommerlichen Nachmittags über. Bei guter Stimmung bis in den Abendstunden, fand die Sommer-Tour mit der Moorbahnfahrt auf dem neuen Rundkurs ihren feuchtfröhlichen Abschluss. Dank an den Moorbahn-Verein sowie an das Fahrpersonal für die reibungslose Fahrt mit der Schmalspurbahn bzw. für die Nutzung der Blockhütte und der Außenbänke in der wunderschön gelegenen Streuobstwiese.

Mein Dank geht besonders an die Ehefrauen des Ausrichter-Teams Anke Bese und Dagmar Dorn, welche neben der Sauberkeit bzw. für die herbstliche Dekoration gesorgt hatten. Auch geht ein „Danke schön“ an meinen Sportsfreund Günther Bese für die Unterstützung bei dieser Sommer-Tour.

*Manfred Dorn*

*Spartenleiter-Herren-Gymnastik*

## Triangel

### Sportverein Triangel

#### Erste-Hilfe-Kurs

Zum vierten Mal schon organisierte die Kinder- und Jugendsparte des SV Triangel im März die Erste-Hilfe-Ausbildung in der Sport- und Freizeitstätte in Triangel.



Die Teilnahme ist Pflicht für alle Trainer und Helfer, um die Sicherheit der Kinder in den Turngruppen zu gewährleisten. Darüber hinaus meldeten sich unzählige Privatpersonen, die ebenfalls am Kurs teilnehmen durften.

Da die Nachfrage immer stärker wird, mussten die knapp 30 Teilnehmer auf zwei Tage aufgeteilt werden.

Am ersten Tag durften die schon erfahreneren Teilnehmer ran. Sie nahmen an einer Fortbildung teil, da sie alle bereits schon die Ausbildung zum Ersthelfer absolviert haben, am nächsten Tag erfolgte die Ersthelferausbildung.

Durch viele praktische Übungen, gute Stimmung und leckeres Essen hatten wir alle sehr viel Spaß. Die Kurse waren sehr lehrreich und sorgen für ein sicheres Gefühl im Umgang mit verletzten Menschen.

Diese tolle Erfahrung verdanken wir mal wieder unserem tollen Ausbilder Hoffi! Wir hatten wirklich sehr viel Spaß mit ihm und freuen uns auf ein Wiedersehen in zwei Jahren.

Ein großes Dankeschön auch an unsere Melanie für die tolle Organisation!



### Kreismeisterschaften im Gerätturnen

Die Kreismeisterschaften des Turnkreises Gifhorn im Gerätturnen weiblich fanden dieses Jahr am 24. und 25. Februar statt. Nach einer längeren Weihnachtspause blieb uns also nicht viel Vorbereitungszeit. Jedoch hatten wir viele fleißige Helfer, wodurch das Training super verlief. Ein großes Danke hiermit an unsere Esther, die leider aufgrund einer Verletzung nicht selbst am Wettkampf teilnehmen konnte, uns allerdings super unterstützte! Zum ersten Mal hat dieses Jahr ein Mädchen aus unserem Verein an den Qualifikationswettkämpfen für den Bezirk teilgenommen. Vor einem Jahr wurde sie Kreismeisterin in ihrem Jahrgang und auch, wenn sie wusste, dass die Konkurrenz in den Qualifikationswettkämpfen viel stärker ist, wollte sie gerne starten. Sie hat super geturnt und wir sind sehr stolz auf ihre tolle Leistung.



Auch unsere Kleinsten, für die es teilweise die erste Kreismeisterschaft war, haben sich toll geschlagen!



Insgesamt sind wir mit 2 Kreismeistertiteln, 3 Treppchenplätzen und auch sonst super Platzierungen sehr zufrieden.

### Hier die Ergebnisse:

#### WK B45, P5 (2009/2010) Quali

Alexandra Schimpf, Platz 9

#### WK 2 (2010)

Emma Ryssel, Platz 13

Janike Prilop, Platz 15

#### WK 8 (2004 u. älter)

Jana Dieckmann, Platz 1

Lena Röhler, Platz 7

#### WK 3 (2009)

Maja Ryssel, Platz 17

Ronja Valentin, Platz 22

#### WK 4 (2008)

Vanessa Müller, Platz 9

Lina Meyer, Platz 12

Lara Koßbau, Platz 13

#### WK 5 (2007)

Leonie Grahe, Platz 9

Daniela Hast, Platz 10

#### WK 6 (2006)

Leonie Schimpf, Platz 5

Alexia Lunewsky, Platz 9

#### WK 7 (2005)

Kati Dieckmann, Platz 3

Amélie von Laffert, Platz 5

Jule Ziebell, Platz 8

Thea Klusmann, Platz 9

#### WK 9 (LK4)

Lara Heidt, Platz 1

Sarina Beier, Platz 13

Jenni Thiemann, Platz 16



Ihr habt alle super geturnt und wir sind sehr stolz auf euch! Ein großes Lob an unsere tollen Trainer und Helfer für die tolle Vorbereitung und Unterstützung der Kinder und ein riesiges Dankeschön an Melanie für die Planung und Organisation. Ohne dich hätten wir niemals starten können. Auch wenn du ja leider nicht wirklich dabei sein konntest, haben wir alle an dich gedacht und den nächsten Wettkampf können wir wieder gemeinsam bestreiten.

Als Kampfrichter dabei waren Esther, Victoria, Jenny, Jenni, Ronja und Sarina. Vielen lieben Dank für eure Unterstützung!

*Katharina Krause*

### 2. Vereinsmeisterschaft des SV Triangel im Gerätturnen

Nach dem großen Erfolg im Vorjahr organisierte der SV Triangel auch dieses Jahr wieder eine eigene Vereinsmeisterschaft.

In den beiden Gerätturngruppen unseres Vereins trainieren wir mittlerweile schon knapp 70 Mädchen im Alter ab fünf Jahren. Es nahmen 21 Turnerinnen aus unserer Wettkampfgruppe teil, die regelmäßig bei Kreiswettkämpfen starten. Außerdem nahmen die Mädchen aus unserer „kleinen Gerätturngruppe“ teil, die nach denselben Richtlinien trainieren, aber nicht regelmäßig an Wettkämpfen teilnehmen. Dementsprechend groß war natürlich die Aufregung bei unseren Kleinen. Trotzdem haben alle super geturnt und es war ein sehr schöner Tag für uns alle.

Nach dem Wettkampf konnten wir uns sogar für drei Mädchen entscheiden, welche ab jetzt die Chance haben, in der Wettkampfgruppe zu trainieren und an Kreismeisterschaften teilzunehmen.

Hier die Platzierungen der Vereinsmeisterschaft (Platz 1-3):

#### Jahrgang 2011/2012

1. Maina Schmidt; 2. Finnja Bäumann; 3. Lotte Bartelink

#### Jahrgang 2010

1. Laura Marie Meyer; 2. Vivienne Meinecke; 3. Laura Kunstmann

#### Jahrgang 2009

1. Carolina Wiedemann; 2. Sophia Jesse; 3. Lien Mantai

#### Jahrgang 2006-2008

1. Lizanne Zeidler; 2. Celina Mensch; 3. Sophie Fillenberg

#### Jahrgang 2002-2004

1. Milena Hast; 2. Nele Ziebell



# Gebrüder **STOCKMANN** Fahrzeugtechnik



Unser Service rund ums Auto:

- Fachwerkstatt für alle PKW und Kleintransporter
- Inspektion nach Herstellerangaben mit Mobilitätsgarantie
- Elektronische Achsvermessung
- Modernste elektronische Fahrzeugdiagnose
- Klimaanlage service
- Unfallinstandsetzung
- Dellenentfernung
- Reifendienst
- Glasschadenbehebung
- Unfallregulierung
- Zulassungsdienst
- ... und vieles mehr!

Fehringstraße 6  
38524 Sassenburg/Triangel

Telefon: 05371-61351  
E-Mail: info@kfz-stockmann.de

Unsere Öffnungszeiten für Sie:  
Mo-Fr 08:00-18:00

**AMON-IMMOBILIEN**  
KOMPETENT - EFFIZIENT - ZUVERLÄSSIG

Finkenweg 8, 29386 Hankensbüttel  
Tel.: 058 32 97 07 11  
[www.amon-immobilien.de](http://www.amon-immobilien.de)

**Ihr kompetenter Partner rund um Immobilien:**

- ✓ Häuser, Wohnungen, Grundstücke
- ✓ Gewerbe- und Anlageimmobilien
- ✓ Immobilienbewertung, Gutachten
- ✓ Verkauf und Vermietung

**Amon-Immobilien**

**Anwesen mit zwei Häusern**  
 Dedelstorf OT, EFH 1: BJ 1985, 5 Zi., 150 m² WohnFl., Öl-ZH 2017..  
 EnBedarfsAusw. E-Bedarf: 119,5 kWh/(m²\*a) / D,  
 EFH 2: BJ 1967, 4 Zi., 115 m² WohnFl., Keller, Gas-ZH 2014.,  
 EnBedarfsAusw. E-Bedarf: 154,1 kWh/(m²\*a) / E,  
 ca. 1.368 m² Grund, **KP: 248.000€**  
 zzgl. Käufercourtage: 3,57% inkl. MwSt.



**Jahrgang 2009/2010 (Wettkampf)**

1. Alexandra Schimpf; 2. Maja Ryssel; 3. Emma Ryssel

**Jahrgang 2007/2008 (Wettkampf)**

1. Leonie Grahe; 2. Alexia Lunewsky; 3. Vanessa Müller

**Jahrgang 2003-2005 (Wettkampf)**

1. Jana Dieckmann; 2. Kati Dieckmann; 3. Amélie von Laffert

**LK4 Jahrgang 2000-2006 (Wettkampf)**

1. Lara Heidt; 2. Aylina Probst; 3. Leonie Schimpf

**LK4 Ü18 Jahrgang 1999 u. älter (Wettkampf)**

1. Katharina Krause

Alle Turnerinnen bekamen eine Urkunde, die ersten drei in jedem Jahrgang eine Medaille und die Gewinnerin sogar einen Pokal. Da hat das Funkeln in den Augen der Mädchen kaum noch aufgehört.

Ein ganz großes Dankeschön an unser tolles Wettkampfbüro, welches alles gegeben hat, damit die Urkunden pünktlich zur Siegerehrung an die Mädchen verteilt werden können. An unseren tollen Festausschuss, der sich um die tolle Verpflegung der Besucher gekümmert hat. Danke an alle Kampfrichter des SV Triangel und des MTV Gifhorn, welche für eine faire Verteilung der Punkte gesorgt haben. Und danke an alle anderen fleißigen Helfer, Trainer und Eltern für diesen schönen Tag.

Es war ein super schöner Wettkampf und es ist jedes Mal schön zu sehen, wie toll sich die Kinder entwickeln und wie viel Spaß sie am Turnen haben.

*Katharina Krause*



**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Carlofon

Scheiben-Doktor Wolfsburg  
Dieselstraße 36  
38446 Wolfsburg  
Tel.: 0 53 61 - 8 56 00

Scheiben-Doktor Gifhorn  
Braunschweiger Straße 9  
38518 Gifhorn  
Tel.: 0 53 71 - 94 18 44

**STEINSCHLAG?**

**STEINSCHLAG-REPARATUR AB 0,-€\***

\*Viele Kaskoversicherungen übernehmen die Kosten

**STEINSCHLAGREPARATUR • AUTOGLAS-SOFORTEINBAU • KFZ- UND GEBÄUDEFOLIEN • SCHEIBENVERSIEGELUNG • PARTNER GROSSER VERSICHERUNGEN**



## Veranstaltungskalender

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
<b>Sassenburg</b>				
01.10.2018	13:00 - 18:00 Uhr	Seniorenbeirat	Seniorenbeirat	BBS Westerbeck
08.10.2018	09:00 - 13:00 Uhr	Seniorenbeirat	Seniorenbeirat	BBS Westerbeck
11.10.2018	15:00 Uhr	Infonachmittag / Steuerrecht für Rentner	SoVD	Kreuzkrug-Grußendorf
17.10.2018	18:30 Uhr	Kulturschmiede Arbeitsteam	KusS	BBS Westerbeck
25.10.2018	13:00 - 22:00 Uhr	Delegiertenversammlung	Seniorenbeirat	BBS Westerbeck
29.10.2018	09:00 - 13:00 Uhr	Seniorenbeirat (Mitbringerfrühstück)	Seniorenbeirat	BBS Westerbeck
<b>Dannenhüttel</b>				
07.10.2018	11:00 - 14:00 Uhr	Blutspende	DRK	DGH
<b>Grußendorf</b>				
03.10.2018	19:30 Uhr	Helferinnenabend	DRK	DGH
04.10.2018	19:00 Uhr	Monatsbecher Damen	Schützenverein	SV Heim
06.10.2018	14:00 Uhr	Dorfpokalschießen	Schützenverein	SV Heim
08.10.2018	14:00 Uhr	Handarbeitsnachmittag	DRK	DGH
10.10.2018	19:30 Uhr	Helferinnenabend	DRK	DGH
10.10.2018	17:00 Uhr	Kameradschaftsabend	Schützenverein	SV Heim
14.10.2018	18:00 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	DGH
21.10.2018	18:00 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	DGH
<b>Neudorf-Platendorf</b>				
09.10.2018	19:30 Uhr	Vereinsmeisterschaften LG & LP	Schützenverein	Schützenheim
13.10.2018	16:00 Uhr	Zugvergeleichsschießen	Schützenverein	Schützenheim
16.10.2018	19:30 Uhr	Vereinsmeisterschaften LG & LP	Schützenverein	Schützenheim
<b>Stüde</b>				
07.10.2018	14:00 Uhr	Erntedankfest	Landfrauen	Saal - Bürgerhaus
10.10.2018	15:00 Uhr	Klönnachmittag	DRK	Clubraum - Bürgerhaus
17.10.2018	15:00 Uhr	Spielenachmittag	DRK	Clubraum - Bürgerhaus
21.10.2018	10:00 Uhr	Seniorenfrühschoppen	Feuerwehr	Gruppenraum
24.10.2018	15:00 Uhr	Handarbeitsnachmittag	DRK	Clubraum - Bürgerhaus
31.10.2018	15:00 Uhr	Spielenachmittag	DRK	Clubraum - Bürgerhaus
31.10.2018	18:00 Uhr	Computerstammtisch	DRK	Clubraum - Bürgerhaus
<b>Triangel</b>				
06.10.2018		Jungschützenpokal	Schützenverein	
17.10.2018		Damenschießen	Schützenverein	
20.10.2018		Kürbisfest	Sportverein	Sportplatz
21.10.2018		Alterspokal	Schützenverein	
27.10.2018		Schüler- und Jugendpokal	Schützenverein	
28.10.2018		Gemeinde Senioren Frühschoppen	Freiwillige Feuerwehr	Triangel
<b>Westerbeck</b>				
01.10.2018	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	Tempel, BBS
06.10.2018	13:00 Uhr	Hydrantendienst Sonderdienst	Feuerwehr	Gerätehaus
08.10.2018	10:00 Uhr	Seniorenbeirat - Sitzung	Seniorenbeirat	Tempel, BBS
08.10.2018	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	Tempel, BBS
10.10.2018	15:00 Uhr	Klön und Basteln	DRK	Tempel, BBS
10.10.2018	17:00 Uhr	Vorstandssitzung	DRK	Tempel, BBS
15.10.2018	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	Tempel, BBS
16.10.2018	17:30 Uhr	Vereinsmeisterschaft Schützenjugend	Schützenverein	Schützenheim
16.10.2018	19:00 Uhr	Monatsbecherschießen für Oktober	Schützenverein	Schützenheim
16.10.2018	19:00 Uhr	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein	Schützenheim
18.10.2018	19:00 Uhr	Begehung IGS BMA	Feuerwehr	Gerätehaus
20.10.2018		Kegeln	Feuerwehr	Gerätehaus
20.10.2018	15:00 Uhr	Pokalmarathon	Schützenverein	Schützenheim
20.10.2018	15:00 Uhr	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein	Schützenheim
22.10.2018	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	Tempel, BBS
23.10.2018	17:30 Uhr	Vereinsmeisterschaft Schützenjugend	Schützenverein	Schützenheim
23.10.2018	19:00 Uhr	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein	Schützenheim
26.10.2018	16:00 Uhr	Maibaum abbauen	Ortsrat	
28.10.2018	10:00 Uhr	Boule	Boule Club 93	Tennisplatz Westerbeck
29.10.2018	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	Tempel, BBS
30.10.2018	17:30 Uhr	Vereinsmeisterschaft Schützenjugend	Schützenverein	Schützenheim
30.10.2018	19:00 Uhr	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein	Schützenheim

Geburtsanzeigen.

Die ganz besondere Art,

Freude zu teilen.

[online aufgeben: wittich.de/geburt](http://wittich.de/geburt)

Ihre Einbaukünstler

Ob moderne **Küchen**, perfekte **Haustüren**, individuelle **Treppen**... Wir zeigen Ihnen

**EINBAU-KUNST!**

**Meyer**  
Bau- und Möbeltischlerei

29365 Sprakensehl, Unter den Eichen 4  
Telefon 05837/1266

Küchenstudio, Hagener Straße 21  
Telefon 05837/1267

www.tischlerei-meyer-hw.de

## Aus den Kirchen

### Ein Datum des Zeitenwechsels

Zur 100. Wiederkehr der Novemberrevolution 1918 am 9. November lädt die Kommunalgemeinde Sassenburg in Zusammenarbeit mit der Kirchengemeinde zu einer Gedenkveranstaltung ein, unter dem Thema:

**9. November 1918 - 9. November 1989.**

Wie haben solche Zeitenwenden auf die Menschen gewirkt?

Dieser Frage wird der Gifhomer Historiker Dr. Manfred Grieger in einem Vortrag nachgehen. Er wird dabei auch auf besondere Entwicklungen in unserer Gegend eingehen. Im Anschluss daran wird es eine Aussprache mit der Möglichkeit persönlicher Stellungnahmen geben.

Die Veranstaltung findet statt am

**Freitag, 9. November 2018 um 19.30,**

Grundschule im Bunten Dreieck

Dazu sind alle Sassenburgerinnen und Sassenburger herzlich eingeladen!

Hr. Grieger, wir hatten ja über eine Überschrift zur Veröffentlichung noch nicht gesprochen. Geben Sie doch bitte eine Rückmeldung, ob das für Sie so in Ordnung ist oder Sie einen besseren Vorschlag haben.

Fr. Merz, wegen der Alten Schmiede habe ich ja schon an Fr. Wolff v. d. Sahl geschrieben.

Da unser Gemeindebrief spätestens am 12. 8. in die Druckerei gehen muß und ich dann noch im Urlaub bin, ist meine Bitte, daß Sie mit „Allen antworten“ antworten, dann kommen Ihre Antworten bei unserer Mitarbeiterin Fr. Neumann und im Kirchenbüro an, die sich darum kümmern.

*Herzliche Grüße und einen weiterhin schönen Sommer*

*Ihr Hans-Günther Waubke*

### Ev. luth. Thomaskirchengemeinde

Neudorf-Platendorf, Dorfstraße 69,  
Tel. 05378/267 Pastorin Sandra Schulz  
E-Mail: KG.Neudorf-Platendorf@evlka.de

#### Gottesdienste

**07.10. - 19. So. n. Trinitatis**

10.00 Uhr Lektoren-Gottesdienst, Ln. Wolff v. d. Sahl

**14.10. – 20. So. n. Trinitatis**

10.00 Uhr Gottesdienst m. Taufen und Einführung/Verabschiedung von Mitarbeiterinnen, Pn. Schulz

**21.10. - 21. So. n. Trinitatis**

17.00 Uhr Hubertus-Gottesdienst in der „Alten Schmiede“  
Triangel, Pn. Schulz + Team

**28.10. – 22. So. n. Trinitatis**

10.00 Uhr Gottesdienst, Taufe möglich, Pn. Schulz

**31.10. – Reformationstag**

10.00 Uhr Gottesdienst in Wahrenholz, Regionales Pfarramt

#### Taufgottesdienste

Taufen finden um 10.00 Uhr während des Gottesdienstes statt.

Mögliche Termine: 4. Oktober + 28. Oktober

#### Kinderkirche

Kindergottesdienste finden 14-täglich samstags von 10.00 - 12.00 Uhr im Gemeindehaus statt: **20. Oktober**

#### Neue Mitarbeiterinnen in der Thomas-Gemeinde

Fast zeitgleich sind die Gemeindegemeindeführerinnen, Frau Eva-Maria Borvitz, und die Küsterin, Frau Regina Pollak, in den Ruhestand gegangen. Wir freuen uns, dass wir mit Frau Daniela Keller und Frau Tanja Pollak jeweils engagierte Nachfolgerinnen gefunden haben.

Nach einer bereits begonnenen Einarbeitungszeit hat Frau Keller zum 1.10. das Gemeindebüro als neue Pfarrsekretärin übernommen. Frau Pollak hat schon zum 1.9. als neue Küsterin die Nachfolge ihrer Schwiegermutter angetreten. Nachdem Frau Borvitz bereits offiziell verabschiedet wurde, werden die anderen Mitarbeiterinnen im Gottesdienst am 14.10. um 10.00 Uhr in der Thomas-Kirche verabschiedet bzw. eingeführt. Hierzu sind Sie herzlich eingeladen.

#### Hubertus-Gottesdienst

Ein in der Sassenburg erstmalig stattfindender Hubertus-Gottesdienst am 21.10. um 17.00 Uhr sei Ihnen besonders ans Herz gelegt. Es wird die Jagdhorn-Bläsergruppe des Hegerings Sassenburg auftreten. Weitere Stücke werden beim abendlichen Ausklang im Anschluss an den Gottesdienst in und vor der Alten Schmiede in Triangel zu hören sein.



#### Gottesdienst zum Reformationstag in Wahrenholz

Da ab diesem Jahr der 31. Oktober ein Feiertag in Niedersachsen sein wird, haben sich die Pastoren der Region darauf verständigt, fortan einen gemeinsamen regionalen Gottesdienst anzubieten, der, wie beim Himmelfahrts-Gottesdienst üblich, abwechselnd in einer der vier Gemeinden stattfindet. Wir starten die Reihe in diesem Jahr in der Wahrenholzer Kirche. Der Gottesdienst beginnt zur gewohnten Zeit um 10.00 Uhr, hinterher laden wir zum Kirchenkaffee ins Küsterhaus ein. Wir freuen uns auf einen gemeinsamen Gottesdienst!

#### Kreise und Gruppen

##### Frauenkreis

mittwochs 14.00 Uhr

10.10. + am 24.10. gemeinsamer Frauenkreis in Grußendorf von 15-17 Uhr

Fokkea Wulfes, Tel. 05378/447

**Geburtstagsbesuchsdienst**

Informationen bei Brigitta Wolff v. d. Sahl, Tel. 05378/816

**Krankenbesuchsdienst**

Informationen bei Christel Schrader, Tel. 05378/363

**Suchtkrankenhilfe**

donnerstags 18.00 Uhr, Jochen Reichert, Tel. 05371/3652

**Gospel-Chor Happy Voices**

mittwochs 19.45 Uhr

Mareile Höfel, Tel. 0157/84463733

**Eltern-Kind-Gruppe**

für Kleinkinder bis 4 Jahre

i. d. R. am 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr

Informationen bei Kathrin Schmitz, Tel. 0162-9379311

**Vorschau****Krippenspiel-Akteure für Heiligabend in Triangel gesucht.**

Wer macht mit beim Krippenspiel am 24.12. um 15.30 Uhr in der Sport- und Freizeitstätte in Triangel?

Alle Kinder oder auch Jugendliche, die Freude haben an ein wenig Schauspiel und Verkleiden, die melden sich bitte bis zum 12. November bei Pastorin Schulz unter 05378-267 oder schreiben eine Mail an sandra.schulz@evlka.de

**Ev. luth. Kirchengemeinde Zum Guten Hirten**

38524 Sassenburg, Kleine Dorfstraße 8

www.kirche-sassenburg.de

**Pfarramt:** Pastor Dr. Hans-Günther Waubke,

Kleine Dorfstr. 8 a, Westerbeck, Tel. 05371 62244

**Diakonin:** Ingrid Rahlmann, Tel. 05378 981096**Bürodienst:** Iris Schreiber im Gemeindehaus, Kleine Dorfstraße 8, Tel. 05371 62121, Fax: 05371 61555, E-Mail: KG.ZumGutenHirten.Sassenburg@evlka.de

Dienstag von 9.00 bis 12.00 Uhr,

Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr

**Gottesdienste:****07.10.2018 - 19. Sonntag nach Trinitatis mit Taufe****(P. Dr. Waubke)**

09:15 Uhr in Grußendorf mit Kirchenkaffee

10:30 Uhr in Westerbeck

**14.10.2018 - 20. Sonntag nach Trinitatis (Ln. Gefken)**

09:15 Uhr in Grußendorf

10:30 Uhr in Westerbeck

**21.10.2018 - 21. Sonntag nach Trinitatis (P. Dr. Waubke)**

09:15 Uhr in Grußendorf

10:30 Uhr in Westerbeck

**28.10.2018 - 22. Sonntag nach Trinitatis (Spn. Pfannschmidt u. P. Dr. Waubke)**

10:30 Uhr Visitationsgottesdienst

**31.10.2018 - Reformationstag**

10:00 Uhr Regionaler Gottesdienst in Wahrenholz

Gemeindeguppen treffen sich

**Frauenkreise:**

Am Mittwoch, dem 24. Oktober 2018 in der Zeit von 15:00 bis 17:00 Uhr findet auch in diesem Jahr ein gemeinsamer Nachmittag aller Frauenkreise der Sassenburg in der Stephanuskapelle in Grußendorf statt. Nach einem gemütlichen Kaffeetrinken haben wir Martin Hartleben aus Gifhorn zu Gast. Als ehemaliger Richter am Amtsgericht Gifhorn hält er einen Vortrag zum Thema „Anekdoten aus dem Gerichtssaal.“ Freuen Sie sich auf einen amüsanten Nachmittag und bringen Sie gerne auch Gäste mit!

**Eltern-Kleinkind-Gruppen:****Grußendorf:** donnerstags um 09:30 bis 12:00 Uhr in der Stephanuskapelle. Infos bei Michaela Schaper, Tel.: 05379 980253.**Stüde:** 1. Montag im Monat (05.11. wegen Ferien) um 15:30 Uhr im Bürgerhaus. Infos bei Gabi Bischoff, Tel.: 0151 61121848**Westerbeck:** Hier trifft sich zur Zeit keine Gruppe. Bei Interesse bitte im Pfarrbüro, Tel. 05371 62121, melden.**Krümelgruppen:**

Montag u. Mittwoch, Dienstag u. Donnerstag,

jeweils von 9:00-12:00 Uhr

Anmeldungen übers Pfarrbüro.

**Gitarrenkreise:****Freitag:**

um 18:00 Uhr (Fortgeschrittene) im Haus Zum Guten Hirten in Westerbeck.

**LIEBE SPAR-HEIZEN!**  
MIT SICHERHEIT MEISTERHAFT

**MSM SCHAUTAG** 1. Sonntag im Monat  
14 - 17 Uhr

**Große Ausstellung: Moderne Heizungen + Bad-Trends**  
Schulstraße 23 | 29399 Wahrenholz | 05835 / 960-0 | www.m-s-m.de

**Montag:**

um 19:00 Uhr (Fortgeschrittene) in Grußendorf.

Nähere Infos im Pfarrbüro, Tel. 05371 62121.

**Bibelkreis:**

Nächstes Treffen am 09.10.2018 um 19:00 Uhr -

Familie Kupke in Dannenbüttel, Heerbruch 26

**AD(H)S-Gesprächskreis Sassenburg**

Treffen jeweils um 20:00 Uhr im Gemeindehaus in Westerbeck, Kleine Dorfstraße 8. Nähere Infos bei Margit Tütje-Schlicker, Tel. 05371 63329.

Elterngruppe am 1. Montag eines Monats (24.09. vorverlegt wegen Herbstferien und 05.11.) und Erwachsenengruppe am vorletzten Donnerstag eines Monats (18.10. und 22.11.).

**Ev.-luth. Kirchengemeinde „Zum Guten Hirten“****Laternenfest am Martinstag**

Auch der Martinsumzug ist nicht mehr weit. Hierzu laden wir alle herzlich am 11.11.2018 um 17:00 Uhr am Haus Zum Guten Hirten in Westerbeck ein. Gemeinsam wollen wir die Martinsgeschichte erleben, Laterne laufen und bei Punsch und Keksen den Abend ausklingen lassen.

**Ev. Freikirchliche Gemeinde (Baptisten)  
Neudorf-Platendorf****Mehr Lebensfreude**

Neudorf-Platendorf, Dorfstr. 53

**Pastor:** Peter Dobutowitsch,

Gemeindebüro: 05378 263 / privat: 05371 6873094

**E-Mail:** pastor@efg-neudorf-platendorf.de**HP:** www.efg-neudorf-platendorf.de**Mehr Lebensfreude**

Im Alter hat man nichts zu lachen, so scheint es. Irre ich mich oder stimmt es, dass ältere Menschen oft mit herunter gezogenen Mundwinkeln durchs Leben gehen? Sie schauen manchmal grimmig aus. Sitzt so ein Mensch auf einer Bank am Brunnen oder im Café, frage ich, ob ich mich zu ihm setzen darf und beginne ein Gespräch. Meine Mission: Die Mundwinkel nach oben zu ziehen. Nicht manuell versteht sich, sondern durch Zuspruch, Einfühlungsvermögen, Mitgefühl oder humorvolle Bemerkungen. „Humor ist der Schwimmgürtel auf dem Strom des Lebens“, las ich einmal. Humor hilft also zu überleben, zumindest eine Zeit lang. Wenn der Strom des Lebens zu sehr braust, muss Rettung her. Ich hab mal einen Ratschlag für Pastoren aufgeschnappt: „Fasse dich stets kürzer, als irgendein Zuhörer zu hoffen wagte.“ Deshalb kurz und bündig zum Schluss mein kostenloser Tipp für grimmige Gesichter und die dazu gehörigen Menschen:

„Fürchte dich weniger – hoffe mehr; iss weniger – kaue mehr; jammere weniger – staune mehr; rede weniger – liebe mehr“, dann hast du vielleicht nicht viel zu lachen, aber mehr Freude am Leben.

Ihr Peter Dobutowitsch

### Unsere Gottesdienste, Gruppen und Kreise:

#### Termine für Oktober 2018

Veranstaltung Zeit Tag Datum

Gottesdienst 10 Uhr Sonntag anschl. Kirchenkaffee

Singkreis 19.30 Uhr Montag, 08. + 22.

BibelleseLEI 17.45 + 19.30 Uhr Dienstag, 09. + 23.

Senioren 15 Uhr Mittwoch, 31.

Jungschar 16 Uhr Mittwoch, 17. + 31.

#### Highlight des Monats

Konzert ClaRo – von Klassik bis Rock am 26.10. um 19 Uhr in unserer Freikirche. Veranstalter KusS.

## Was sonst noch interessiert

### Elternforum

In der BUTTING Akademie Burg Knesebeck wird im Rahmen des Elternforums wieder ein interessanter Vortrag angeboten.

#### Vortrag: Gelassen erziehen

Donnerstag, 18. Oktober 2018 von 18:00 - 20:00 Uhr

Referentin: Sarah Kellner (Beziehungskiste Hannover)

Sie stoßen im Familien-Alltag immer wieder an die gleichen Stress-Themen und fragen sich:

- Was steckt hinter der Kunst „gelassen zu erziehen“?
- Welche Bedürfnisse müssen erfüllt sein, damit wir nicht frustriert, sondern „normal“ reagieren können, wenn etwas gerade nicht so läuft wie gewünscht?
- Welche „Zutaten“ könnten helfen?
- Gibt es eine Chance, ein Gleichgewicht der Bedürfnisse im Familienalltag herzustellen?

Lassen Sie sich vom Vortrag inspirieren, dem Ziel „Gelassen zu erziehen“ ein kleines Stückchen näher zu kommen!

Im Dialog mit der Seminarleitung sowie den anderen Teilnehmenden ist neben dem Impulsvortrag Platz für persönliche Erfahrungen und Fragen. Die Kosten betragen 5,- Euro pro Person. Eine Voranmeldung ist notwendig per Mail an [akademie@butting.de](mailto:akademie@butting.de) oder telefonisch unter: 05834 98983-44

Weitere Informationen zur BUTTING Akademie finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.butting-akademie.de](http://www.butting-akademie.de)



Die Bildrechte obliegen der Butting Gruppe GmbH & Co. KG.

### Was ist Amateurfunk und wie werde ich Funkamateurler?

Zum zweiten Mal in Folge waren wir mit einem Amateurfunkstand auf dem 3. Sassenburger Bauernmarkt. Am Samstag wurde der 10-m-Antennenmast mit der Kurzwellenantenne aufgebaut. Viele interessierte Besucher haben sich an unserem Stand über den Amateurfunk mit seinen unzähligen Möglichkeiten informiert. Wir konnten über Ausbildungsmöglichkeiten und eigene Erlebnisse berichten und auf den bevorstehenden Info-Abend zum Thema „Was ist Amateurfunk und wie werde ich Funkamateurler?“ hinweisen.

Die praktischen Vorführungen von lokalen analogen und digitalen Funkkontakten über UKW bis hin zu weltweiten Kurzwellenverbindungen durften natürlich nicht fehlen.

Am „Morse Deinen Namen“-Stand haben die Besucher nach Lust und Laune beliebige Wörter und Sätze gemorst. Wer sich an der Morsetaste versucht hat, konnte ein PMR-Funkgeräte-Set gewinnen. In diesem Jahr konnte sich Hannah aus Gamsen über den Gewinn, das PMR-Funkgeräte-Set, freuen. Wir sagen herzlichen Glückwunsch und wünschen viel Spaß mit dem Gewinn.

Wer sich für das Hobby Amateurfunk und für den Informationsabend „Was ist Amateurfunk und wie werde ich Funkamateurler?“ interessiert, kann sich bei Stefan Schulze per E-Mail unter [dl1in@afu38.de](mailto:dl1in@afu38.de) vormerken lassen. Der genaue Termin, voraussichtlich Anfang Oktober, wird per dann per E-Mail an alle Interessierten versendet. Weitere Informationen findet man auf der Webseite [afu38.de](http://afu38.de).



Foto: Stefan Schulze

## Redaktionelles



Bitte reichen Sie Ihre Beiträge unter Angabe Ihres Absenders und der Rubrik bis zu dem jeweiligen unten aufgeführten Redaktionsschluss ein. Die Vereine, Verbände und sonstige Institutionen werden gebeten, Beiträge kurz zu fassen und auf das Wesentliche zu beschränken.

Die Beiträge sind als Word-Dokument, Fotos als JPG-Format zu verfassen und im Anhang Ihrer Mail direkt an folgende Mail-Adresse einzusenden:

**[sassenburg@wittich-fritzlar.de](mailto:sassenburg@wittich-fritzlar.de)**

Es werden keine Fotokopien, eingescannte Texte oder nicht lesbare PDF-Dateien bearbeitet.

Bei Fragen steht Ihnen gerne Frau Beith von der Gemeinde Sassenburg zur Verfügung.

Für die Aufnahme in den Veranstaltungskalender wenden Sie sich bitte an

**[christin-marie.beith@sassenburg.de](mailto:christin-marie.beith@sassenburg.de)**

Erscheinungsdatum  
26.10.2018

Redaktionsschluss  
09.10.2018



# Mängelhinweis für die Gemeinde Sassenburg

**An die  
Gemeinde Sassenburg  
Bokensdorfer Weg 12  
38524 Sassenburg**

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,**  
um über Mängel und Schäden schneller informiert zu sein und diese auch kurzfristig beheben zu können, bittet die Gemeindeverwaltung Sie um Mithilfe.  
In der untenstehenden Liste können Sie Beobachtungen aus dem Gemeindegebiet ankreuzen, eintragen und an die Gemeindeverwaltung in Westerbeck, Bokensdorfer Weg 12, weiterleiten. Diesen Vordruck finden Sie auch im Internet unter [www.sassenburg.de](http://www.sassenburg.de). Die Gemeindeverwaltung bedankt sich im Voraus für Ihre Unterstützung.

**Absender:** Name, Vorname (für Rückfragen)

**Telefon**

**Datum**

<b>Straßenbeleuchtung</b>		<b>Ort und Straße</b> (bitte genaue Beschreibung)	
<input type="checkbox"/>	Lampe brennt nicht		
<input type="checkbox"/>	Mast beschädigt		
<input type="checkbox"/>	Mastdeckel fehlt		
<b>Beschilderung</b>			
<input type="checkbox"/>	Verkehrsschild beschädigt		
<input type="checkbox"/>	Schild durch Äste verdeckt		
<input type="checkbox"/>	Schild nicht mehr lesbar		
<b>Fahrbahnen</b>			
<input type="checkbox"/>	Löcher in der Fahrbahn		
<input type="checkbox"/>	Bordanlage beschädigt		
<input type="checkbox"/>	Fahrbahn stark verschmutzt		
<input type="checkbox"/>	Regenwassereinlauf abgesackt		
<b>Gehwege</b>			
<input type="checkbox"/>	Schadhafter Belag		
<input type="checkbox"/>	Schäden durch Wurzeln		
<input type="checkbox"/>	Überragende Äste/Zweige		
<b>Entwässerung</b>			
<input type="checkbox"/>	Kanaldeckel klappert		
<b>Grünanlagen / Spielplätze</b>			
<input type="checkbox"/>	Papierkörbe nicht geleert		
<input type="checkbox"/>	Beschädigte Bäume/Sträucher		
<input type="checkbox"/>	Beschädigte Spielgeräte		
<b>Tiere</b>			
<input type="checkbox"/>	Nicht angemeldete/r Hund/e		
<b>Sonstiges</b>			
<input type="checkbox"/>	Schutt- bzw. Unratablagerungen		
<input type="checkbox"/>	Sonstiges		



## Wichtig für alle Manuskripteinsender!!! Einreichung der Beiträge für "Die Sassenburg"



Da die Bürgerzeitung "Die Sassenburg" von der LINUS WITTICH Medien KG auf rein digitalem Weg hergestellt wird, können Text-Beiträge **nur noch als Word-Dokument oder offene PDF-Datei** (also nicht schreibgeschützt) angenommen werden. Bitte keine Excel-Dateien oder Sammelmails übermitteln.



**Faxe, Ausdrücke, Fotokopien oder handschriftliche Vorlagen können nicht mehr verarbeitet werden und werden nicht mehr angenommen!!!**



Flyer oder Veranstaltungshinweise, die im Original veröffentlicht werden sollen, können weiterhin im PDF-Format eingereicht werden. Bitte achten Sie darauf, dass Sie für alle Logos, Fotos oder sonstige Cliparts die Veröffentlichungsrechte haben und uns dies bestätigen.



Alle Berichte für "Die Sassenburg" können an folgende Mail-Adresse übermittelt werden:

**[sassenburg@wittich-fritzlar.de](mailto:sassenburg@wittich-fritzlar.de)**

Wir bitten Sie um Ihre Unterstützung und hoffen auf Ihr Verständnis.

**LINUS WITTICH Medien KG**

## >cmsweb.wittich.de <

### Elektronische Übermittlung von Textbeiträgen und Bildern

Gleichzeitig steht für alle Einreicher von Manuskripten zum Abdruck im Mitteilungsblatt ein bequemes Programm zur Übermittlung von Textbeiträgen und Bildern zur Verfügung. Für dieses System (CMS = Content Management System) sind lediglich ein bestehender Internetanschluss sowie ein PC mit Internetbrowser erforderlich. Es werden keine speziellen Computerkenntnisse benötigt; die Bedienung ist intuitiv und leicht erlernbar.

Sie werden Schritt für Schritt durch das Programm geführt und erhalten so eine komfortable Anleitung zur Abgabe Ihrer digitalen Manuskripte. Nutzen Sie diese neuartige Arbeitsweise und loggen Sie sich ein unter:

### cmsweb.wittich.de

Dort können Sie Ihre Texte und Fotos in eine vorgefertigte Maske eingeben und mit einem Klick direkt der Redaktion zukommen lassen. Nach kostenloser Anmeldung und Registrierung können Sie sich jederzeit (und überall auf der Welt) mit Ihrem persönlichen Kennwort einloggen und uns Ihre Artikel zukommen lassen.

**Wir freuen uns auf Ihre Beiträge!**

**LINUS WITTICH  
Medien KG**

**Redaktion**

Willkommen bei  
meinWITTICH

Hier bitte registrieren

Anmelden >>

Noch keine Zugangsdaten? Dann registrieren Sie sich bitte hier >

# Autoservice Brandes GmbH Dannenbüttel

**DEKRA-Partner**

## KFZ - Meisterwerkstatt

**Sven Brandes**  
Allerstraße 16 | 38524 Sassenburg / Dannenbüttel  
Tel.: 05371 | 940 979 • Fax: 05371 | 941 292  
[www.autoservice-brandes.de](http://www.autoservice-brandes.de) • brandesautomobil@t-online.de



## Familienwegweiser

### Landkreis Gifhorn

In Ihrer Nähe!  
aktuelle Angebote für  
**Familien Kinder Jugendliche**

- Freizeit
- Betreuung
- Unterstützung
- Beratung
- Gesundheit
- Bildung
- Kultur



© by Landkreis Gifhorn 2018

**Klicken und finden!**  
[www.familienwegweiser-gifhorn.de](http://www.familienwegweiser-gifhorn.de)

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort:  
Landkreis Gifhorn, Fachbereich Jugend,  
Wiebke Reimers  
Schlossplatz 3, 38518 Gifhorn  
Tel.: 05371/ 82 376  
E-mail: [wiebke.reimers@gifhorn.de](mailto:wiebke.reimers@gifhorn.de)

[www.familienwegweiser-gifhorn.de](http://www.familienwegweiser-gifhorn.de)






Der Familienwegweiser wurde im Auftrag des Fachbereichs Jugend Landkreises Gifhorn in Kooperation mit den Städten und Gemeinden aus dem Landkreis Gifhorn sowie der GEBIT Münster erstellt.





- Autolackierungen
- Unfallreparatur
- Karosseriearbeiten
- Spot-Repair

Ein starkes Team

Karl-Otto Lüder • Triangel Hauptstraße 73 • 38524 Sassenburg  
Tel. 05371/6961 • Fax 63127 • [karlolack@t-online.de](mailto:karlolack@t-online.de) • [www.karlolack.de](http://www.karlolack.de)



**AMON-IMMOBILIEN**  
KOMPETENT - EFFIZIENT - ZUVERLÄSSIG

Finkenweg 8, 29386 Hankensbüttel  
**Tel.: 058 32 97 07 11**  
[www.amon-immobilien.de](http://www.amon-immobilien.de)

Ihr kompetenter Partner  
rund um Immobilien:

- ✓ Häuser, Wohnungen, Grundstücke
- ✓ Gewerbe-/Rendite-/Anlageobjekte
- ✓ Verkauf und Vermietung
- ✓ Immobilienbewertung, Gutachten



**Amon-Immobilien**

**Haus in Sprakensehl-Hagen**  
EFH-ZFH, 150 m² WF., Bj 1890,  
seniorengerechte ELW, Gas-  
ZHzg (2001), Denkmalschutz  
ca. 2.145 m² Grund, **KP: 120.000€**  
zzgl. Käufercourtage: 3,57 % inkl. MwSt.

# Löffler

Carports & Zaunsysteme  
Terrassenüberdachungen




Im Paulsumpf 12 – 14  
38518 Gifhorn • Tel. 0 53 71 / 70 61  
[www.carport-loeffler.de](http://www.carport-loeffler.de)

## Die LSW informiert:

**NEUE ENTSTÖRUNGSNUMMERN FÜR DAS  
GESAMTE NETZ- BZW. GRUNDVERSORGUNGS-  
GEBIET DER LSW**

Sollte eine Versorgungsstörung auftreten, ist die LSW unter folgenden Notfallnummern rund um die Uhr erreichbar:

<b>STROM, FERNWÄRME, WASSER</b>	<b>0800 5797000</b>
<b>GAS</b>	<b>0800 5799000</b>



Tel.: 05831 - 99 22 51

Wittinger Pflanzenhof

FRICKE GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Pflasterungen  
Terrassen  
Rasenanlagen  
Gartenpflege  
Bewässerungsanlagen  
u. v. m

Herbstzeit ist Pflanzzeit  
und Erntezeit -  
mit Obst- und  
Ziergehölzen vom



... das überlassen Sie ruhig uns

Wittinger Pflanzenhof

info@wittinger-pflanzenhof.de  
[www.wittinger-pflanzenhof.de](http://www.wittinger-pflanzenhof.de) Bromer Str. 47 29378 Wittingen